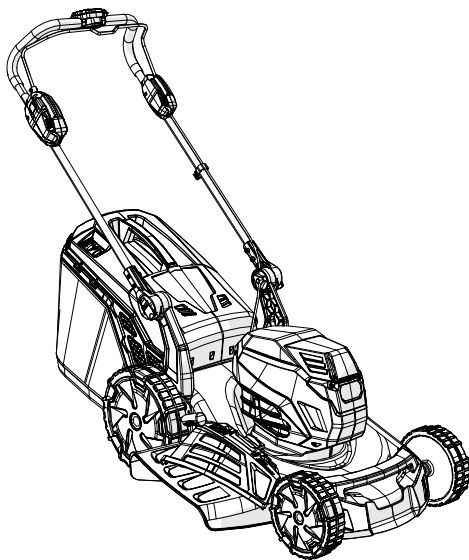
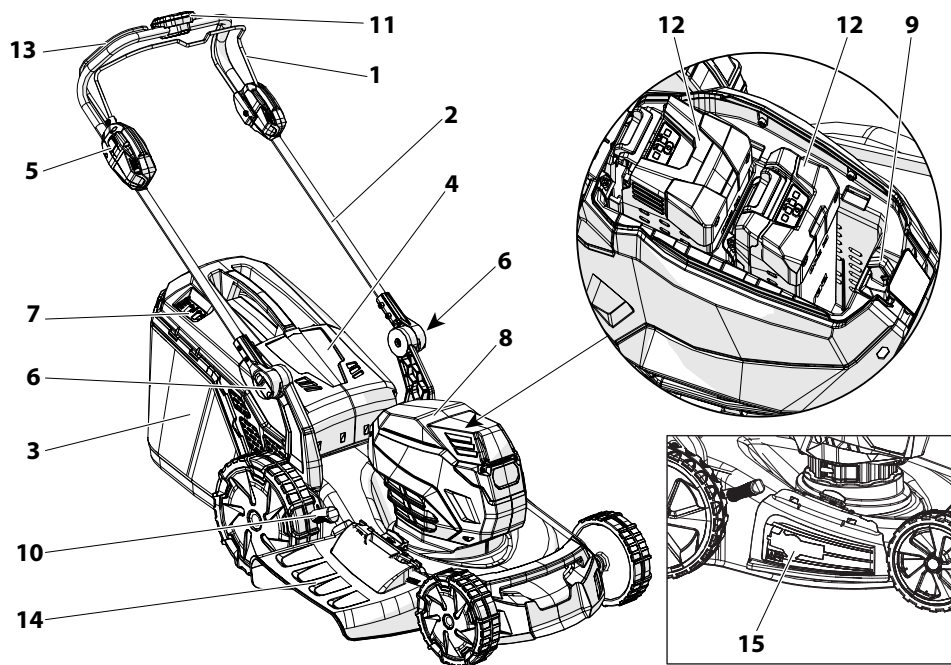


**Gi 548 P – Gi 548 V – Gi 553 V – Gi 548R P – Gi 548R T – Gi 553R T –  
LRi 548 P – LRi 548 V – LRi 553 V – LRi 548R P – LRi 548R T – LRi 553R T**

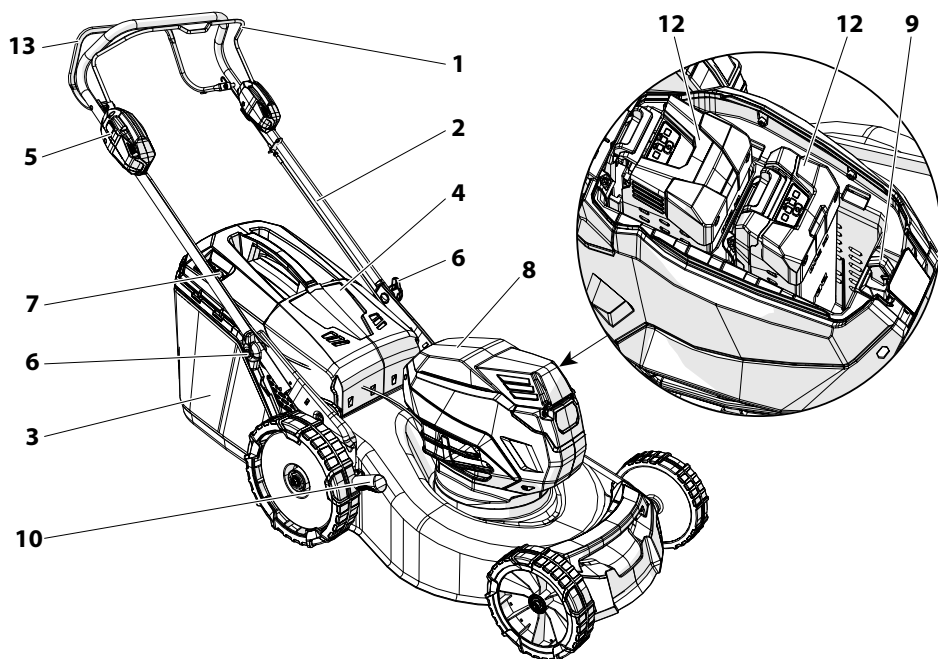
**SL NAVODILA ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE**

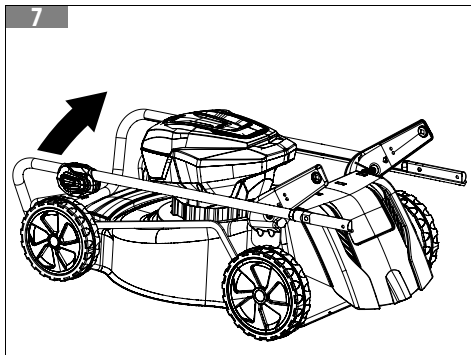
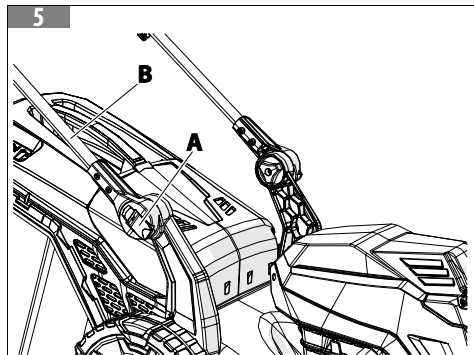
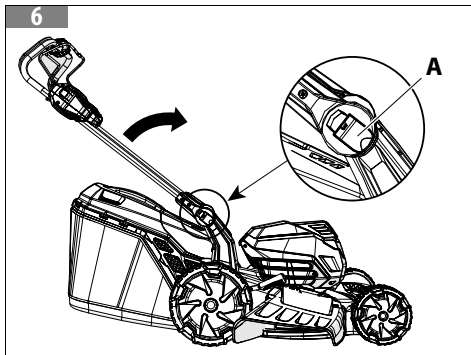
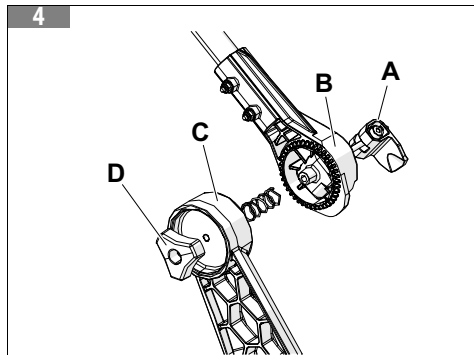
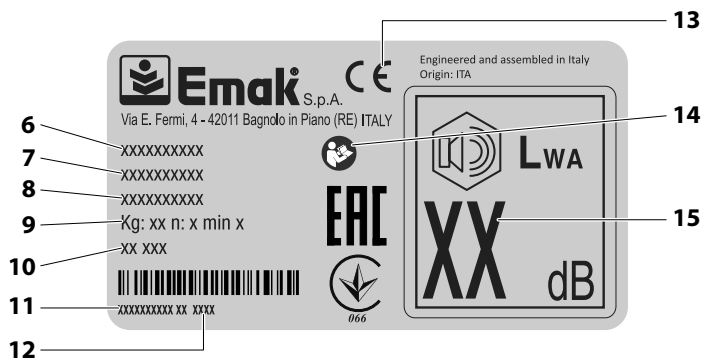
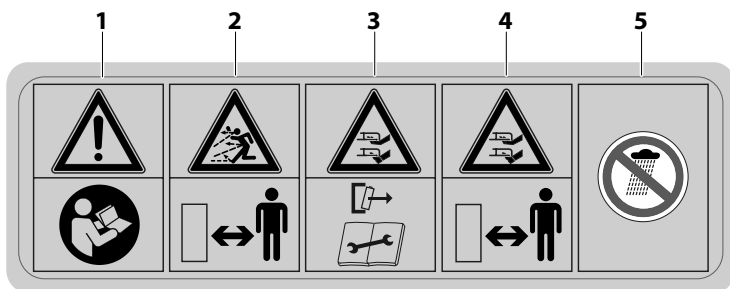


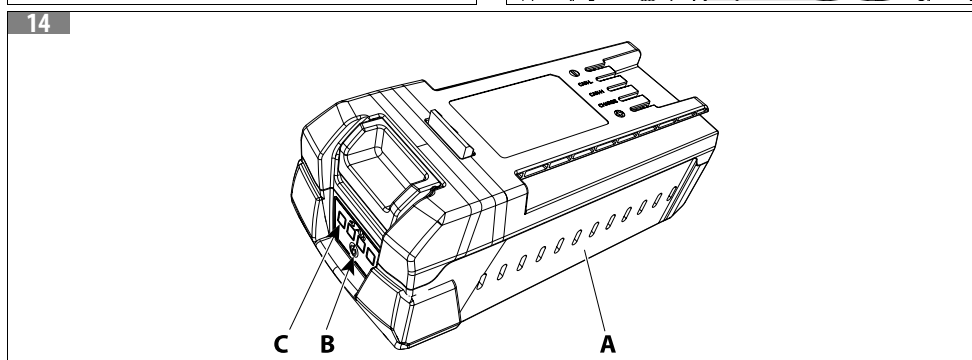
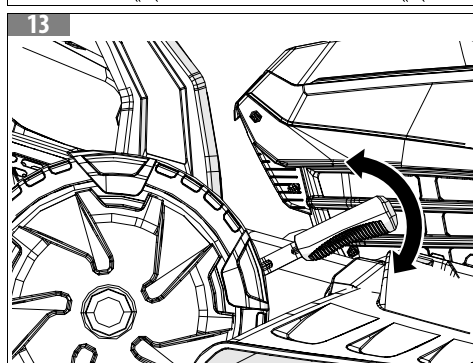
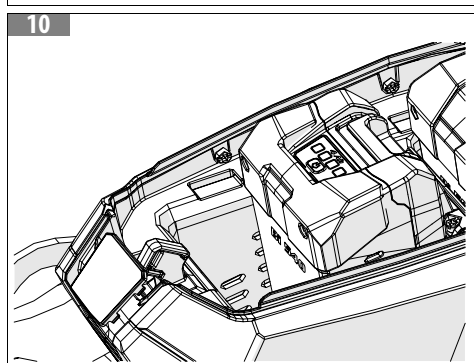
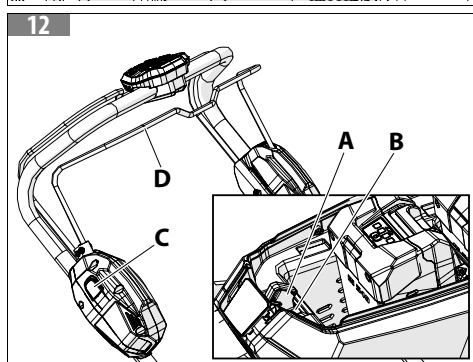
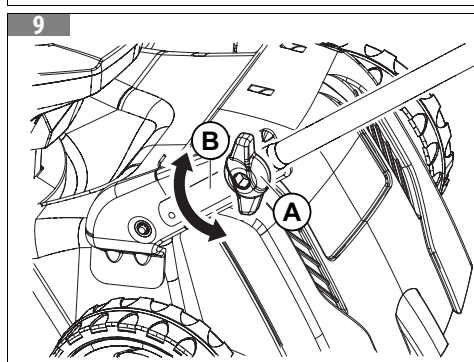
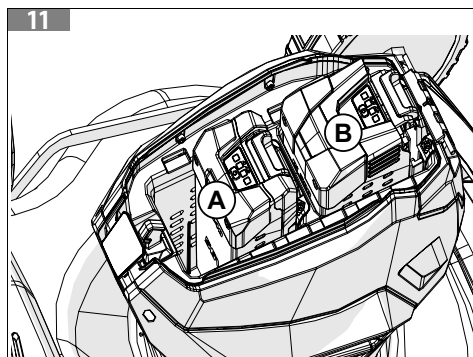
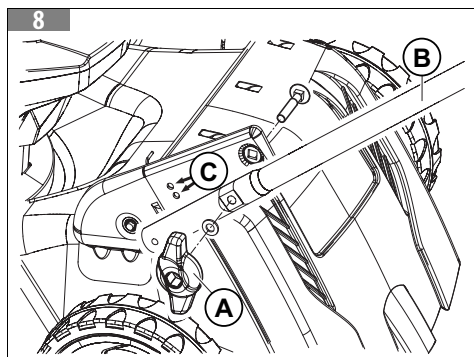
1



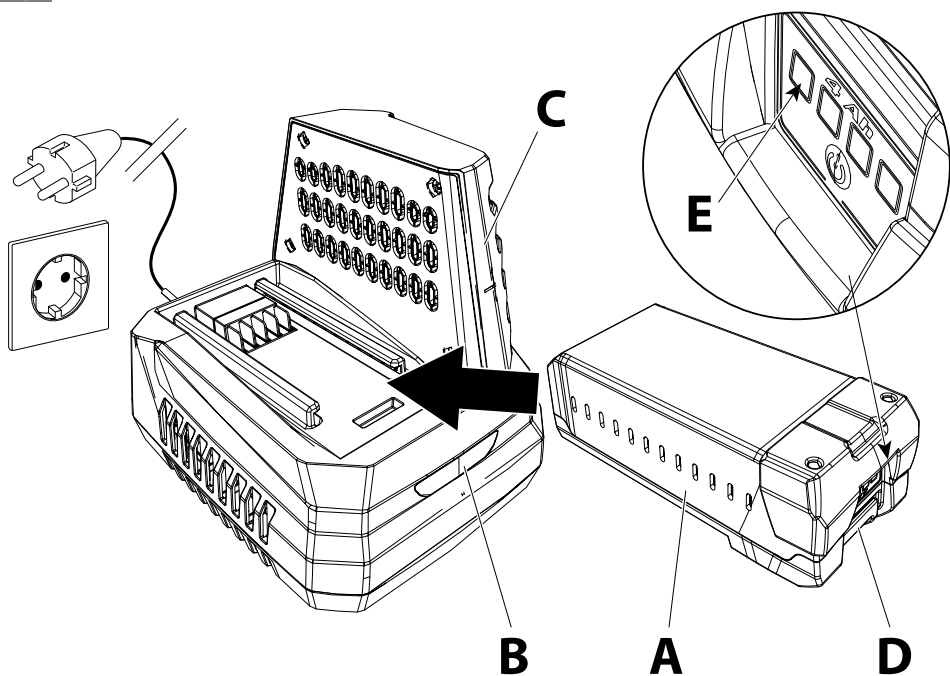
2



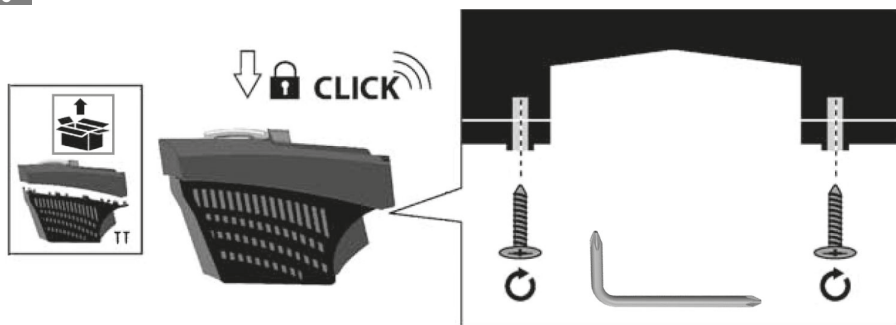




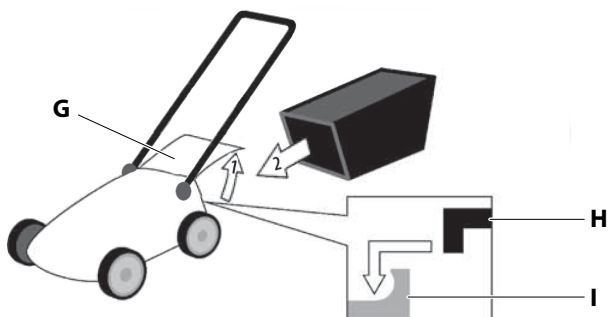
15

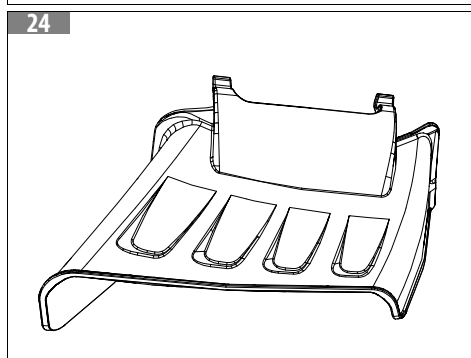
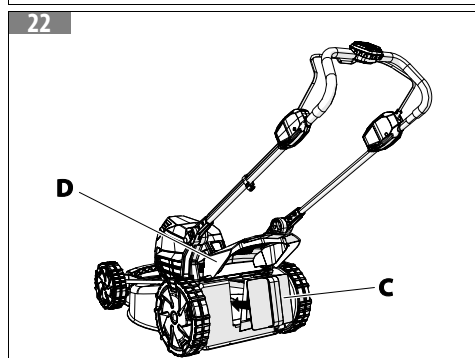
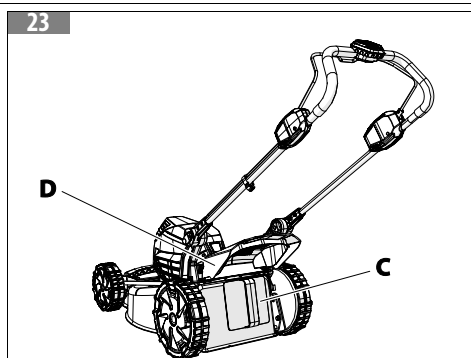
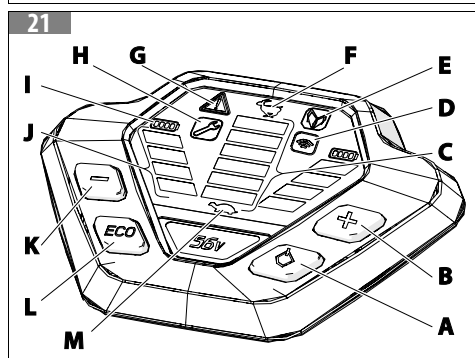
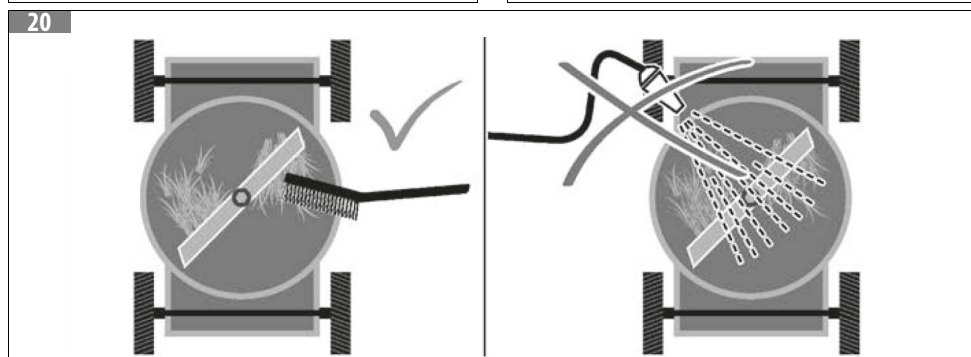
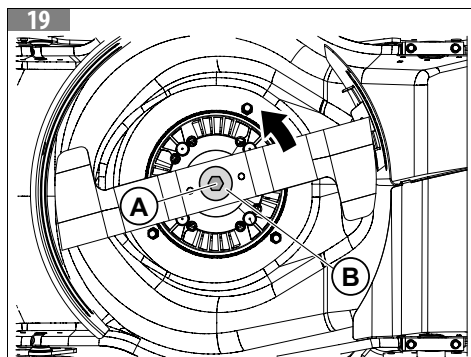
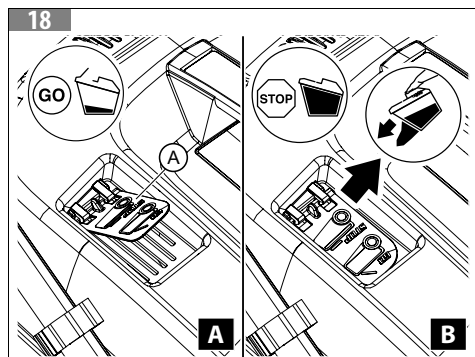


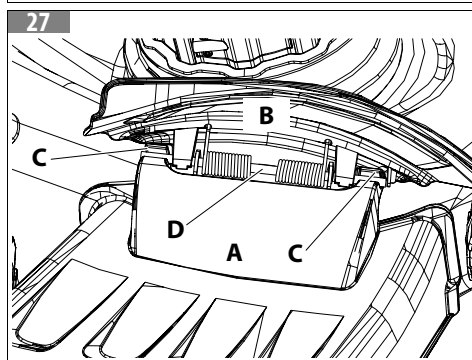
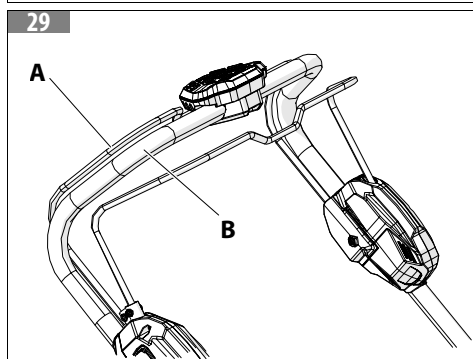
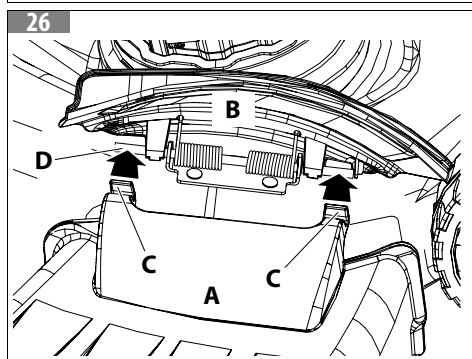
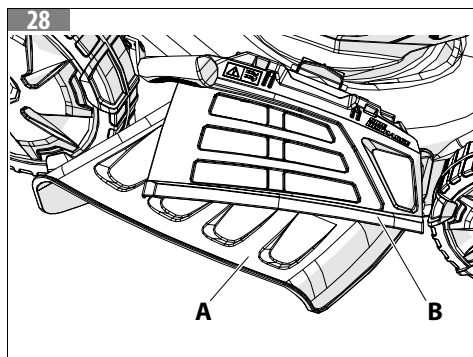
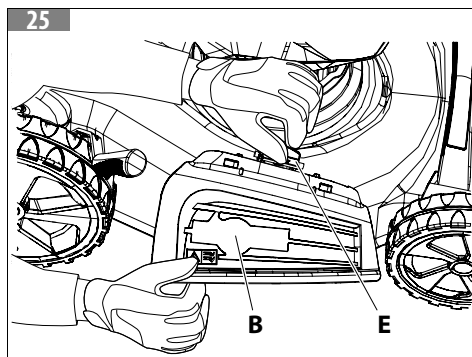
16



17







|     |                                                 |                                                        |                                                        |                                                        |
|-----|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| [1] | <b>DATI TECNICI</b>                             |                                                        |                                                        |                                                        |
| [2] | <b>Modello</b>                                  | <b>Gi 548 P - L Ri 548 P - Gi 548R P - L Ri 548R P</b> | <b>Gi 548 V - L Ri 548 V - Gi 548R T - L Ri 548R T</b> | <b>Gi 553 V - L Ri 553 V - Gi 553R T - L Ri 553R T</b> |
| [3] | Larghezza di taglio                             | 46 cm                                                  | 46 cm                                                  | 51 cm                                                  |
| [4] | [4.A] Spinta-trazione                           | [4.B] Spinta                                           | [4.C] Trazione                                         |                                                        |
| [5] | Tensione                                        | 56 V DC                                                | 56 V DC                                                | 56 V DC                                                |
| [6] | Altezza di taglio (MIN = Minimo, MAX = Massimo) | MIN 18 mm - MAX 60 mm                                  |                                                        |                                                        |
| [7] | Capacità del cesto                              | 70 ℓ                                                   | 70 ℓ                                                   | 70 ℓ                                                   |
| [8] | Peso                                            | 25 kg                                                  | 27 kg                                                  | 29 kg                                                  |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| [9]  | <b>Modulo radio</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |             |
| [10] | Banda di frequenza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ISM 2,4 GHz |
| [11] | Potenza di invio massima trasmessa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 mW        |
| [12] | Portata del segnale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 10 m        |
| [13] | <b>NOTA</b><br>L'intensità del segnale dipende dalle condizioni ambientali e dal terminale mobile. La portata può variare fortemente a seconda delle condizioni esterne, compreso l'apparecchio ricevitore. All'interno di ambienti chiusi e in presenza di barriere metalliche (ad esempio pareti, scaffali, valigie), la portata può risultare decisamente ridotta. |             |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                                    |                                                        |                                                        |                                                        |            |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------|
| [14] | <b>Emissioni acustiche e vibrazioni</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |                                    |                                                        |                                                        |                                                        |            |
| [15] | <b>[15.A] Modello</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                  | <b>[15.B] Norme di riferimento</b> | <b>Gi 548 P - L Ri 548 P - Gi 548R P - L Ri 548R P</b> | <b>Gi 548 V - L Ri 548 V - Gi 548R T - L Ri 548R T</b> | <b>Gi 553 V - L Ri 553 V - Gi 553R T - L Ri 553R T</b> |            |
| [16] | Pressione Sonora <b>L<sub>pa</sub> av</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | dB(A)            | EN IEC 62841-4-3                   | 81.6                                                   | 81.6                                                   | 81.0                                                   | (a)        |
| [17] | Incertezza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | dB(A)            |                                    | 1.51                                                   | 1.51                                                   | 1.83                                                   |            |
| [18] | Livello di Potenza Sonora Misurato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | dB(A)            | 2000/14/EC                         | 94                                                     | 94                                                     | 93                                                     | (a)        |
| [17] | Incertezza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | dB(A)            |                                    | 0.6                                                    | 0.6                                                    | 0.81                                                   |            |
| [19] | Livello di Potenza Sonora Garantito <b>L<sub>wa</sub></b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | dB(A)            | 2000/14/EC                         | 96                                                     | 96                                                     | 95                                                     |            |
| [20] | Livello di Vibrazioni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | m/s <sup>2</sup> | EN IEC 62841-4-3                   | < 2.5 Sx<br>< 2.5 Dx                                   | < 2.5 Sx<br>< 2.5 Dx                                   | < 2.5 Sx<br>< 2.5 Dx                                   | (a)<br>(b) |
| [17] | Incertezza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | m/s <sup>2</sup> | EN 12096                           | 1.5 Sx<br>1.5 Dx                                       | 1.5 Sx<br>1.5 Dx                                       | 1.5 Sx<br>1.5 Dx                                       |            |
| [21] | (a) = Valore alla massima velocità 3000 giri/min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                                    |                                                        |                                                        |                                                        |            |
| [22] | (b) = Il valore totale di vibrazione dichiarato e i valori di emissione sonora dichiarati sono stati misurati secondo un metodo di prova standard e possono essere utilizzati per confrontare una macchina con un'altra; il valore totale delle vibrazioni dichiarato e i valori delle emissioni sonore dichiarati possono essere utilizzati anche in una valutazione preliminare dell'esposizione. |                  |                                    |                                                        |                                                        |                                                        |            |



|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                             |                                                        |                                                        |                                                        |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| [14] | <b>Emissioni acustiche e vibrazioni</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                             |                                                        |                                                        |                                                        |
| [15] | [15.A] Modello                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | [15.B] Norme di riferimento | Gi 548 P -<br>LRi 548 P -<br>Gi 548R P -<br>LRi 548R P | Gi 548 V -<br>LRi 548 V -<br>Gi 548R T -<br>LRi 548R T | Gi 553 V -<br>LRi 553 V -<br>Gi 553R T -<br>LRi 553R T |
| [23] |  <b>ATTENZIONE</b><br><b>I valori di emissioni acustiche e vibrazioni durante l'uso effettivo della macchina elettrica possono differire dai valori dichiarati come conseguenza del modo in cui viene usata la macchina e in particolare della parte che si sta lavorando.</b> |                             |                                                        |                                                        |                                                        |
| [24] | Misure di sicurezza per proteggere l'operatore sulla base di una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo come i tempi in cui la macchina è spenta e quando è inattiva oltre al tempo di innesco) devono essere identificate.                                                               |                             |                                                        |                                                        |                                                        |

SL

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | <b>SL – TEHNIČNI PODATKI</b>                                                                                                                                                                                                                                                              | 16. | Zvočni tlak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2.  | Model                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 17. | Negotovost                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3.  | Širina rezanja                                                                                                                                                                                                                                                                            | 18. | Izmerjena raven zvočne moči                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4.  | 4.A Potiskanje-vleka                                                                                                                                                                                                                                                                      | 19. | Zajamčena raven zvočne moči                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|     | 4.B Potiskanje                                                                                                                                                                                                                                                                            | 20. | Raven vibracij                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 4.C Vleka                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 21. | (a) = Vrednost pri največji hitrosti 3.000 vrt/min.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 5.  | Napetost                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 22. | (b) = Deklarirana skupna vrednost vibracij in deklarirane vrednosti emisij zvoka so bile izmerjene v skladu s standardno preskusno metodo in se lahko uporabijo za primerjavo enega stroja z drugim; deklarirana skupna vrednost vibracij in deklarirane vrednosti emisij zvoka se lahko uporabijo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti. |
| 6.  | Višina košnje (MIN = minimum, MAX = maksimum)                                                                                                                                                                                                                                             | 23. |  <b>POZOR</b><br><b>Vrednosti emisij hrupa in vibracij med dejansko uporabo električnega stroja se lahko razlikujejo od vrednosti, deklariranih kot posledica načina uporabe stroja in zlasti dela, na katerem se dela.</b>                                  |
| 7.  | Volumen koša                                                                                                                                                                                                                                                                              | 24. | Določiti je treba varnostne ukrepe za zaščito upravljalca na podlagi ocene izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (ob upoštevanju vseh delov obratovalnega cikla, kot so časi, ko je stroj izklopljen in ko je poleg časa sprožitve v prostem teku).                                                                                    |
| 8.  | Teža                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 9.  | Radijski modul                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 10. | Frekvenčni pas                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 11. | Največja prenesena moč pošiljanja                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 12. | Razpon signala                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 13. | <b>OPOMBA</b><br>Moč signala je odvisna od okoljskih pogojev in mobilne naprave. Razpon se lahko zelo razlikuje glede na zunanje pogoje, vključno s sprejemnikom. V zaprtih prostorih in ob prisotnosti kovinskih pregrad (npr. stene, police, kovčki) se lahko nosilnost znatno zmanjša. |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 14. | Emisije hrupa in vibracije                                                                                                                                                                                                                                                                |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 15. | 15.A Model                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|     | 15.B Referenčni standardi                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|      |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [1]  | <b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</b>                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| [2]  | Il sottoscritto,                                                                                                                                                                                  | EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| [3]  | dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| [4]  | • [4.A] Genere                                                                                                                                                                                    | [4.B] TOSAERBA A BATTERIA LI-ION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| [5]  | • Marca: / Tipo:                                                                                                                                                                                  | OLEO-MAC Gi 548 P - Gi 548 V - Gi 553 V - Gi 548R P - Gi 548R T - Gi 553R T<br>EFCO LRi 548 P - LRi 548 V - LRi 553 V - LRi 548R P - LRi 548R T - LRi 553R T                                                                                                                                                                                       |
| [6]  | Identificazione di serie:                                                                                                                                                                         | C06 XXX 0001 - C06 XXX 9999 (OM Gi 548 V, Gi 548R T)<br>C07 XXX 0001 - C07 XXX 9999 (EF LRi 548 V, LRi 548R T)<br>C08 XXX 0001 - C08 XXX 9999 (OM Gi 553 V, Gi 553R T)<br>C09 XXX 0001 - C09 XXX 9999 (EF LRi 553 V, LRi 553R T)<br>C19 XXX 0001 - C19 XXX 9999 (OM Gi 548 P, Gi 548R P)<br>C20 XXX 0001 - C20 XXX 9999 (EF LRi 548 P, LRi 548R P) |
| [7]  | [7.A] è conforme alle prescrizioni della Direttiva / Regolamento e successive modifiche o integrazioni:                                                                                           | [7.B] 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2011/65/EC – 2014/53/UE – 2000/14/EC allegato I n° 32                                                                                                                                                                                                                                                              |
| [8]  | è conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate:                                                                                                                                    | EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 -<br>EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021 - EN IEC 55014-1:2021 -<br>EN IEC 55014-2:2021 - EN 62233:2008 -<br>ETSI EN 301 489 - 1 V2.2.3 - 2019 -<br>ETSI EN 301 489 - 17V3.2.4 - 2020 -<br>ETSI EN 300 328 V2.2.2 - 2019                                                                                               |
| [9]  | [9.A] Tipo del dispositivo di taglio:                                                                                                                                                             | [9.B] Lama rotativa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| [10] | Larghezza di taglio:                                                                                                                                                                              | 46 cm (Gi 548 P - Gi 548 V - Gi 548R P - Gi 548R T - LRi 548 P - LRi 548 V - LRi 548R P - LRi 548R T)<br>51 cm (Gi 553 V - Gi 553R T - LRi 553 V - LRi 553R T)                                                                                                                                                                                     |
| [11] | Livello di potenza acustica misurato:                                                                                                                                                             | 94 dB(A) (Gi 548 P - Gi 548 V - Gi 548R P-Gi 548R T - LRi 548 P - LRi 548 V - LRi 548R P - LRi 548R T)<br>93 dB(A) (Gi 553 V - Gi 553R T - LRi 553 V - LRi 553R T)                                                                                                                                                                                 |
| [12] | Livello di potenza acustica garantita:                                                                                                                                                            | 96 dB(A) (Gi 548 P - Gi 548 V - Gi 548R P-Gi 548R T - LRi 548 P - LRi 548 V - LRi 548R P - LRi 548R T)<br>95 dB(A) (Gi 553 V - Gi 553R T - LRi 553 V - LRi 553R T)                                                                                                                                                                                 |
| [13] | [13.A] Procedure per valutazione di conformità seguite:                                                                                                                                           | [13.B] Annex VI Procedura 1 - 2000/14/EC                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| [14] | Nome e indirizzo dell'Ente notificatore:                                                                                                                                                          | Eurofins Product Testing Italy S.r.l. via Courgnè, 21 – 10156 Torino (TO) – Italy n° 0477                                                                                                                                                                                                                                                          |
| [15] | Fatto a:                                                                                                                                                                                          | Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| [16] | Data:                                                                                                                                                                                             | 16/09/2024                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| [17] | [17.A] Documentazione Tecnica depositata in:                                                                                                                                                      | [17.B] Sede Amministrativa - Direzione Tecnica                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| [18] | <br>Luigi Bartoli - C.E.O.  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>SL – IZJAVA O SKLADNOSTI</b></li> <li>2. Podpisani,</li> <li>3. izjavlja s polno odgovornostjo, da stroj:</li> <li>4. 4.A Vrsta:<br/>4.B KOSILNICA NA LI-JONSKI BATERIJSKI POGON</li> <li>5. Znamka: / Tip:</li> <li>6. Identifikacija serije:</li> <li>7. 7.A je skladen z določbami Direktive / Uredbe in nadaljnjimi spremembami ali dopolnili:<br/>7.B 2006/42/ES – 2014/30/EU – 2011/65/ES – 2014/53/UE – 2000/14/ES priloga I št. 32</li> <li>8. je skladen z določbami naslednjih usklajenih standardov:</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>9. 9.A Vrsta naprave za rezanje:<br/>9.B Rotacijsko rezilo</li> <li>10. Širina rezanja:</li> <li>11. Izmerjena raven zvočne moči:</li> <li>12. Zagotovljena raven zvočne moči:</li> <li>13. 13.A Uveljavljeni postopki za ugotavljanje skladnosti:<br/>13.B Priloga VI Postopek 1–2000/14/ES</li> <li>14. Ime in naslov organa za poročanje:</li> <li>15. Sestavljeno v:</li> <li>16. Datum:</li> <li>17. 17.A Tehnična dokumentacija se hrani v:<br/>17.B Upravna pisarna - tehnično upravljanje</li> <li>18. Luigi Bartoli - C.E.O.</li> </ol> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Prevod izvirnih navodil

|                                                                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 UVOD.....</b>                                                                                                    | <b>13</b> |
| 1.1 Kako brati navodila.....                                                                                          | 13        |
| <b>2 VARNOSTNI SIMBOLI IN OPOZORILA SL. 3) .....</b>                                                                  | <b>14</b> |
| <b>3 GLAVNE KOMPONENTE.....</b>                                                                                       | <b>14</b> |
| 3.1 Modeli Gi 548 P - Gi 548 V - Gi 553 V - L Ri 548 P - L Ri 548 V - L Ri 553 V (sl. 1) .....                        | 14        |
| 3.2 Modeli Gi 548R P - Gi 548R T - Gi 553R T - L Ri 548R P - L Ri 548R T - L Ri 553R T (sl. 2) .....                  | 14        |
| <b>4 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNE STROJE .....</b>                                                       | <b>15</b> |
| 4.1 Varnostni predpisi .....                                                                                          | 15        |
| 4.1.1 Varnostna opozorila za kosilnico .....                                                                          | 17        |
| 4.1.2 Informacije za uporabnike.....                                                                                  | 18        |
| <b>5 OSEBNA VAROVALNA OPREMA (OVO) .....</b>                                                                          | <b>18</b> |
| <b>6 SESTAVLJANJE .....</b>                                                                                           | <b>18</b> |
| 6.1 Krmilo (Gi 548 P - Gi 548 V - Gi 553 V - L Ri 548 P - L Ri 548 V - L Ri 553 V).....                               | 19        |
| 6.1.1 Sklop krmila (sl. 4) .....                                                                                      | 19        |
| 6.1.2 Višina krmila (sl. 4, sl. 5).....                                                                               | 19        |
| 6.1.3 Zlaganje krmila.....                                                                                            | 19        |
| 6.2 Krmilo (Gi 548R P - Gi 548R T - Gi 553R T - L Ri 548R P - L Ri 548R T - L Ri 553R T) .....                        | 19        |
| 6.2.1 Montaža krmila (sl. 7, sl. 8, sl. 9).....                                                                       | 19        |
| 6.2.2 Višina krmila (sl. 9).....                                                                                      | 19        |
| 6.2.3 Zlaganje krmila.....                                                                                            | 19        |
| 6.3 Sestavljanje košare za travo (sl. 16).....                                                                        | 19        |
| 6.4 Montaža baterije .....                                                                                            | 19        |
| <b>7 PRIPRAVA NA DELO .....</b>                                                                                       | <b>20</b> |
| 7.1 Zaslon (sl. 21) (specifično za modele Gi 548 P - Gi 548 V - Gi 553 V - L Ri 548 P - L Ri 548 V - L Ri 553 V)..... | 20        |
| <b>8 ZAGON.....</b>                                                                                                   | <b>21</b> |
| 8.1 Preverjanje stroja.....                                                                                           | 21        |
| 8.2 Preverjanje stanja baterije .....                                                                                 | 21        |
| 8.2.1 Preverjanje nivoja napolnjenosti (sl. 14) .....                                                                 | 21        |
| 8.3 Polnjenje baterije .....                                                                                          | 22        |
| 8.3.1 Pravilna uporaba .....                                                                                          | 22        |
| 8.3.2 Način polnjenja (sl. 15) .....                                                                                  | 22        |
| 8.3.3 Legenda LED indikatorjev polnilnika (B, sl. 15).....                                                            | 22        |
| 8.3.4 Konec polnjenja .....                                                                                           | 22        |
| 8.4 Zagon stroja .....                                                                                                | 23        |

8.4.1 Zagon motorja (sl. 12) (specifično za modele Gi 548 P - Gi 548 V - Gi 553 V - L Ri 548 P - L Ri 548 V - L Ri 553 V) .....

8.4.2 Zagon motorja (sl. 12) (specifično za modele Gi 548R P - Gi 548R T - Gi 553R T - L Ri 548R P - L Ri 548R T - L Ri 553R T) .....

## **9 UPORABA STROJA .....**

9.1 Prepovedana uporaba .....

9.2 Pravila delovanja .....

9.3 Mobilna aplikacija .....

9.3.1 Povežite napravo z aplikacijo .....

9.3.2 Prva uporaba aplikacije .....

9.4 Nastavitev višine reza .....

9.5 Indikator polnega koša .....

9.6 Mulčenje.....

9.7 Stransko praznjenje (samo za modele Gi 548 P - Gi 548 V - Gi 553 V - L Ri 548 P - L Ri 548 V - L Ri 553 V).....

9.8 Košnja (samo za vlečne modele) .....

## **10 ZAUSTAVITEV MOTORJA .....**

10.1 Zaustavitev motorja (modeli Gi 548 P - Gi 548 V - Gi 553 V - L Ri 548 P - L Ri 548 V - L Ri 553 V).....

10.2 Zaustavitev motorja (modeli Gi 548R P - Gi 548R T - Gi 553R T - L Ri 548R P - L Ri 548R T - L Ri 553R T).....

## **11 VZDRŽEVANJE .....**

11.1 Hlajenje motorja .....

11.2 Upravljanje baterije .....

11.2.1 Vzdrževanje in shranjevanje baterije .....

11.3 Vzdrževanje rezalne naprave .....

11.4 Rezilo .....

11.5 Košara za zbiranje trave.....

11.6 Izredno vzdrževanje .....

11.7 Tabela vzdrževanja .....

## **12 PREVAŽANJE .....**

## **13 SKLADIŠČENJE.....**

## **14 VARSTVO OKOLJA .....**

14.1 Razgradnja in odstranitev.....

## **15 GARANCIJSKI LIST .....**

## **16 ODPRAVLJANJE TEŽAV.....**

# 1 UVOD

Zahvaljujemo se vam za izbiro izdelka Emak.

Naša mreža prodajalcev in pooblaščenih servisov so vam v celoti na voljo za kakršno koli potrebo.

## POZOR

**Za pravilno uporabo stroja in za preprečitev nezgod, z delom ne pričnite, ne da bi predhodno kar se da pozorno prebrali tega priročnika.**

## POZOR

**Ta priročnik mora spremljati stroj vso njegovo življenjsko dobo.**

V tem priročniku so predstavljena navodila za delovanje raznih delov ter navodila, ki so potrebna za kontroliranje in vzdrževanje.

## POZOR

**Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!**

### OPOMBA

Ilustracije in opisi, ki se nahajajo v tem priročniku, niso v celoti zavezujoči. Proizvajalec si pridržuje pravico do kakršnih koli sprememb, ne da bi se zavezal, da bo od časa do časa posodobil ta priročnik.

Slike so za ponazoritev. Dejanske komponente se lahko razlikujejo od prikazanih. V primeru dvoma se obrnite na pooblaščen servisni center.

## 1.1 KAKO BRATI NAVODILA

Navodila so razdeljena na poglavja in odstavke. Vsak odstavek je podnivo ustreznega poglavja. Sklicevanja na poglavja ali odstavke se označijo z besedama "poglavje" ali "odstavek", ki jima sledi ustrezna številka. Primer: "poglavje 2".

Poleg navodil za uporabo navodila vsebuje podatke, ki zahtevajo vašo posebno pozornost. Ti podatki so označeni s spodaj navedenimi simboli:

## POZOR

**Kadar obstaja tveganje nezgod, telesnih poškodb, tudi smrtnih, ali velike škode na stvareh.**

## PREVIDNO

**Ko je prisotno tveganje škode na stroju ali posameznih komponentah slednjega.**

### OPOMBA

Zagotavlja dodatno informacijo k navodilom iz prejšnjih varnostnih sporočil.

Številke v teh navodilih za uporabo so oštevilčene z 1, 2, 3 in tako naprej. Na slikah prikazane komponente so ustrezno označene s črkami ali številkami. Sklicevanje na komponento C na sliki 2 je označeno z izrazom: "Glej C, sl. 2" ali preprosto "(C, sl. 2)".

## 2 VARNOSTNI SIMBOLI IN OPOZORILA SL. 3)

1. **POZOR:** - Pred uporabo tega stroja preberite navodila za uporabo in vzdrževanje.
2. **Nevarnost metanja predmetov!** - Med delom nikomur ne dovolite, da se približa.
3. **Nevarnost rezanja rok in nog!**
4. Pred vzdrževanjem motorne žage, odstranite akumulator.
5. Ne izpostavljajte vlagi. Naprave ne uporabljajte v dežju in je ne puščajte zunaj, ko dežuje.
6. Znamka in model stroja.
7. Frekvenca in napajalna napetost. Naprava z enosmernim tokom.
8. Tip stroja: **KOSILNICA NA LI-JONSKI BATERIJSKI POGON.**
9. Tehnični podatki.
10. Razred zaščite stroja.
11. Serijska številka.
12. Leto izdelave.
13. Znak skladnosti CE.
14. Pred uporabo stroja preberite priročnik z navodili za uporabo in vzdrževanje.
15. Zagotovljena raven zvočne moči.

## 3 GLAVNE KOMPONENTE

Glavne komponente stroja so prikazane na navedenih slikah.

### 3.1 MODELI GI 548 P - GI 548 V - GI 553 V - LRI 548 P - LRI 548 V - LRI 553 V (SL. 1)

- |                                |                                                                             |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1. Ročica za upravljanje.      | 9. Varnostni ključ.                                                         |
| 2. Krmilo.                     | 10. Nastavitev višine košnje.                                               |
| 3. Košara za zbiranje trave.   | 11. Zaslon.                                                                 |
| 4. Zadnji deflektor.           | 12. Baterija.                                                               |
| 5. Varnostni gumb.             | 13. Vlečna ročica (samo modeli Gi 548 V - Gi 553 V - LRI 548 V - LRI 553 V) |
| 6. Gumb za zategovanje krmila. | 14. Stranski deflektor.                                                     |
| 7. Indikator polne košare.     | 15. Stranska loputa.                                                        |
| 8. Vrata predala za baterije.  |                                                                             |

### 3.2 MODELI GI 548R P - GI 548R T - GI 553R T - LRI 548R P - LRI 548R T - LRI 553R T (SL. 2)

- |                                |                                                                                 |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Ročica za upravljanje.      | 8. Vrata predala za baterije.                                                   |
| 2. Krmilo.                     | 9. Varnostni ključ.                                                             |
| 3. Košara za zbiranje trave.   | 10. Nastavitev višine košnje.                                                   |
| 4. Zadnji deflektor.           | 12. Baterija.                                                                   |
| 5. Varnostni gumb.             | 13. Vlečna ročica (samo modeli Gi 548R T - Gi 553R T - LRI 548R T - LRI 553R T) |
| 6. Gumb za zategovanje krmila. | 16. Predal za baterije (ne napaja stroja).                                      |
| 7. Indikator polne košare.     |                                                                                 |

## 4 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNE STROJE

### POZOR

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki so priloženi temu stroju. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe.

### POZOR

Stroj, če se dobro uporablja, je hitro, priročno in učinkovito delovno orodje. Če se uporablja nepravilno ali brez ustreznih varnostnih ukrepov, lahko postane nevarno orodje. Da bi bilo vaše delo vedno prijetno in varno, dosledno ravnajte po varnostnih navodilih, navedenih v tem priročniku.

### POZOR

Ta izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje! To polje lahko v nekaterih okoliščinah moti aktivne ali pasivne medicinske vsadke! Da bi zmanjšali tveganje za resne ali smrtne poškodbe, priporočamo, da se pred uporabo tega izdelka posvetujete z zdravnikom in proizvajalcem medicinskega vsadka!

### POZOR

Stroj mora biti opremljen z originalnimi rezalnimi napravami, ki jih priporoča proizvajalec. Uporaba nepooblaščenih naprav lahko povzroči resne ali smrtne poškodbe.

### OPOMBA

Nacionalni predpisi lahko omejujejo uporabo stroja.

Vsa opozorila in navodila hranite za prihodnjo uporabo.

## 4.1 VARNOSTNI PREDPISI

Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na električno orodje, ki se napaja akumulatorsko.

### Varnost v delovnem prostoru

- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Če delate v temnih in razmetanih predelih, se lahko zlahka zgodijo nesreče.
- Orodja ne uporabljajte v eksplozivnih atmosferah, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- Med uporabo električnega orodja naj bodo otroci in ostali na varni razdalji.** Zaradi motenj lahko izgubite nadzor nad svojim orodjem.

### Varnost pri delu z električnim orodjem

- Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnicami. Vtiča nikoli ne spreminjajte. Vtičnih adapterjev ne uporabljajte na ozemljenem električnem orodju.** Z uporabo nespremenjenih vtičev in ustreznih stenskih vtičnic se zmanjša nevarnost električnega udara.
- Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, kuhališča in hladilniki.** Če je telo v stiku z zemljo, se s tem povečuje nevarnost električnega udara.
- Električnega orodja ne izpostavljajte dežju in vlagi.** Če v električno orodje vstopi voda, se s tem povečuje tveganje električnega udara.
- Električnega kabla ne uporabljajte nepravilno. Električnega kabla ne uporabljajte za nošenje ali vlečenje električnega orodja ali za odklop vtiča. Električni kabel hranite proč od toplote, olja, ostrih robov ali gibljivih delov.** Poškodovani ali zapleteni električni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- Pri uporabi električnega orodja na prostem uporabljajte samo podaljšek, primeren za zunanjo uporabo.** Uporaba kabla, primerne za zunanjo uporabo, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- Pri uporabi električnega orodja na vlažnem mestu uporabite napravo za zaščito pred preostalim tokom (RCD).** Uporaba RCD zmanjšuje tveganje električnega udara.

## Osebnostna varnost

- a. **Bodite pozorni, bodite previdni, kaj počnete, in pri uporabi električnega orodja uporabljajte zdravo pamet.** Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči resne telesne poškodbe.
- b. **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vselej uporabljajte primerno zaščito za oči.** Zaščitna oprema, kot so maske za prah, protizdrsnostni varnostni čevlji, čelade ali oprema za varovanje sluha, kadar se uporablja v ustreznih pogojih, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.
- c. **Preprečite nenamerni vžig. Prepričajte se, da je stikalo izklopljeno, preden priključite vir napajanja in/ali baterije, ko pobirate ali prevažate orodje.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu ali napajanje orodij z vklopljenim stikalom spodbuja nesreče.
- d. **Pred vklopom električnega orodja odstranite nastavitveno orodje ali ključ.** Če pustite ključ pritrjen na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzročite telesne poškodbe.
- e. **Ne poskušajte se pretirano raztezati. Poiščite močne opore in vedno dobro ostanite v ravnesju,** da boste imeli boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- f. **Primerno se oblecite. Ne nositi ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila hranite stran od gibljivih delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
- g. **Če so na voljo naprave za priključitev sesalnih in zbirnih naprav, se prepričajte, da so priključene in pravilno uporabljene.** Uporaba teh naprav lahko zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
- h. **Preprečite, da bi seznanjenost, dosežena s pogosto uporabo orodij, znižala raven pozornosti in neskladnost z varnostnimi načeli, ki se nanašajo na orodja.** Malomarno vedenje lahko v delčku sekunde povzroči resne poškodbe.

## Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- a. **Z orodjem ne delajte na silo. Uporabite električno orodje, ki je navedeno za vašo uporabo.** Pravilen tip električnega orodja deluje bolje in varneje pri hitrosti, za katero je bil zasnovan.
- b. **Ne uporabljajte električnega orodja, če ga stikalo ne zažene ali zaustavi pravilno.** Električno orodje je lahko nevarno in ga je treba popraviti, če ga ne morete upravljati s stikalom.
- c. **Odklopite električno vtičnico in/ali, če jo je mogoče odstraniti, odstranite baterijski sklop iz električne naprave, preden izvedete kakršne koli prilagoditve, zamenjavo dodatne opreme ali shranite električne naprave.** Ti preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona električnega orodja.
- d. **Električna orodja shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite, da bi ga uporabljale osebe, ki jih ne poznajo ali niso prebrale teh navodil.** Električna orodja so lahko nevarna v rokah neizkušenih uporabnikov.
- e. **Vzdrževanje električnega orodja in dodatne opreme. Prepričajte se, da gibljivi deli niso nepravilno ali zagozdeni, da ni zlomljenih delov ali drugih pogojev, ki bi lahko vplivali na pravilno delovanje električnega orodja. Če je orodje poškodovano, ga pred uporabo popravite.** Veliko nesreč se zgodi zaradi slabega vzdrževanja električnega orodja.
- f. **Naprave za rezanje naj bodo ostre in čiste.** Pri pravilnem vzdrževanju se rezalne naprave z ostrimi robovi manj pogosto zagozdijo in jih je lažje nadzorovati.
- g. **Električno orodje, dodatke, nasvete itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri čemer upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga je treba opraviti.** Uporaba električnega orodja za druge operacije, kot so predvidene, bi lahko povzročila nevarno situacijo.
- h. **Ročaj in prijemalne površine naj bodo suhe, čiste in brez sledi olja in masti.** Morebitni ročaji in spolzke prijemalne površine ne omogočajo varnega rokovanja in nadzora orodja v nepredvidenih situacijah.

## Uporaba in vzdrževanje orodja na baterije

- a. **Baterijo napolnite samo s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec.** Uporaba polnilnika, ki ni primeren za baterijo orodja, lahko povzroči požar.
- b. **Električna orodja uporabljajte samo z združljivimi baterijskimi sklopi.** Uporaba katere koli druge baterije lahko povzroči poškodbe ali požar.
- c. **Ko baterije ne uporabljate, jo hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med obema priključkoma.** Kratek stik baterijskih terminalov lahko povzroči opekline ali požar.
- d. **V pogojih zlorabe baterije lahko tekočina pušča. Izogibajte se stiku. V primeru nenamernega stika s tekočino sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, takoj poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki pušča iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.



- e. **Ne uporabljajte baterije ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.** Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost telesnih poškodb.
- f. **Baterije ali baterijskega sklopa ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130°C (265°F) lahko povzroči eksplozijo.
- g. **Upoštevajte navodila za pravilno polnjenje baterije in je ne polnite v okoljih s temperaturo, ki ni navedena v navodilih.** Nepravilno polnjenje baterije ali ponovno polnjenje izven določenega temperaturnega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

## Asistenca

- a. **Naj električno orodje servisira usposobljeno osebje in uporabljajte samo rezervne dele, ki so enaki originalnim sestavnim delom.** To zagotavlja varnost orodja.
- b. **Nikoli ne izvajajte vzdrževanja na poškodovanem baterijskem sklopu.** Baterije lahko servisira samo proizvajalec ali pooblaščen servisni oddelek proizvajalca.

### 4.1.1 Varnostna opozorila za kosilnico

- a. **Kosilnice ne uporabljajte v primeru slabega vremena, zlasti v prisotnosti nevarnosti strele.** To zmanjšuje tveganje, da vas zadene strela.
- b. **Previdno preverite, da na območju, kjer se bo kosilnica uporabljala, ni divjih živali.** Med delovanjem lahko kosilnice poškodujejo divje živali.
- c. **Temeljito pregledjte območje, kjer se bo kosilnica uporabljala, in odstranite vse skale, veje in druge tujke.** Predmeti, ki jih vrže kosilnica, lahko povzročijo telesne poškodbe.
- d. **Pred uporabo kosilnice vedno vizualno preverite rezila in rezalno enoto za obrabo ali poškodbe.** Obrabljeni ali poškodovani deli povečujejo tveganje za poškodbe.
- e. **Redno preverjajte košaro glede morebitne obrabe ali poslabšanja.** Če je košara obrabljena ali poškodovana, lahko poveča tveganje za telesne poškodbe.
- f. **Držite varovala na mestu. Varovala morajo delovati in biti pravilno nameščena.** Ohlapna, poškodovana ali okvarjena zaščita lahko povzroči telesne poškodbe.
- g. **Ohranite vse hladilne odprtine brez umazanih.** Zamašeni zračniki in odpadki lahko povzročijo pregrevanje ali nevarnost požara.
- h. **Pri upravljanju kosilnice vedno nosite nedrsečo in zaščitno obutev. Kosilnice ne uporabljajte bosi ali z odprtimi sandali.** To zmanjša možnost poškodb stopal zaradi stika s premikajočim se rezilom.
- i. **Pri uporabi kosilnice vedno nosite dolge hlače.** Deli telesa, ki niso zaščiteni z oblačili, se lahko lažje poškodujejo z vrženimi predmeti.
- j. **Kosilnice ne uporabljajte na mokri travi. Hodite, ne tecite.** To zmanjša nevarnost zdrsa in padca, kar povzroči telesne poškodbe.
- k. **Kosilnice ne uporabljajte na pretirano strmih pobočjih.** To zmanjša nevarnost izgube nadzora, kar povzroči telesne poškodbe.
- l. **Pri delu na pobočjih vedno poskrbite, da boste lahko trdno stali, vedno delali navzkrižno do pobočja, nikoli navzgor ali navzdol in bodite izjemno previdni pri spreminjanju smeri.** To zmanjša nevarnost izgube nadzora, kar povzroči telesne poškodbe.
- m. **Pri vlečenju kosilnice proti sebi bodite zelo previdni. Prepričajte se, da dobro poznate okolico.** S tem se zmanjša nevarnost spotikanja med uporabo.
- n. **Med premikanjem se ne dotikajte rezil in drugih nevarnih gibljivih delov.** To zmanjšuje tveganje poškodb zaradi gibljivih delov.
- o. **Ko odstranjujete material, ki se je zataknil v kosilnici ali med čiščenjem kosilnice, izklopite vsa stikala za vklop in odklopite baterijo.** Nepričakovano delovanje kosilnice lahko povzroči resne telesne poškodbe.
- p. **Ko odstranjujete material, ki se je zataknil v kosilnici ali med čiščenjem kosilnice, izklopite vsa stikala za vklop in odklopite oz. vklopite napravo za odklop.** Nepričakovano delovanje kosilnice lahko povzroči resne telesne poškodbe.

#### 4.1.2 Informacije za uporabnike



**Izdelek je skladen z Direktivama 2011/65/ES in 2012/19/ES, ki se nanašata na zmanjšanje uporabe nevarnih snovi v električni in elektronski opremi ter odstranjevanje odpadkov.**

Ta simbol na opremi pomeni, da je treba izdelek ob koncu njegove življenjske dobe **zbrati** ločeno od drugih odpadkov.

SL

Uporabnik ga mora zatorej ob izteku njegove življenjske dobe predati v ustreznem centru za ločeni sprejem elektronskih in električnih odpadkov oziroma ga izročiti prodajalcu ob nakupu **novega istovrstnega aparata, pri čemer velja razmerje ena proti ena.**

Ustrezno ločeno zbiranje za kasnejšo razgradnjo opreme za recikliranje, obdelavo in okolju združljivo odstranjevanje pomaga preprečiti morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ter spodbuja ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je sestavljena naprava.

Nezakonita odstranitev aparata s strani uporabnika ima za posledico izvajanje sankcij, ki jih predvideva nacionalna zakonodaja.

#### **POZOR**

**Izrabljen akumulator odstranite ločeno od stroja!**

#### **POZOR**

**Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!**

## 5 OSEBNA VAROVALNA OPREMA (OVO)

Osebna varovalna oprema (OVO) pomeni vsako opremo, ki jo delavec nosi z namenom, da bi ga zaščitila pred eno ali več nevarnostmi, ki bi lahko ogrozile varnost ali zdravje pri delu, ter vsako napravo ali dodatke, namenjene temu namenu. Uporaba OVO ne odpravlja nevarnosti poškodb, ampak zmanjšuje učinke poškodb v primeru nesreče.

V nadaljevanju je seznam osebne varovalne opreme, ki se uporablja med uporabo stroja:

- **Nosite zaščitne čevlje, opremljene z neдрsečimi podplati in jeklenimi konicami.**
- **Nosite zaščitna očala ali zaščitni vizir. Vrženi predmeti, ki se odbijajo, lahko povzročijo resne poškodbe oči.**
- **Uporabite zaščito proti hrupu, na primer zaščitne glušnike ali čepke.**

#### **POZOR**

**Ko uporabljate sredstva za zaščito slušnih organov, morate biti še bolj pazljivi in previdni, saj je dojemanje zvočnih signalov nevarnosti (kričanje, alarmi, ipd.) omejeno. Ustrezna zaščitna oprema zmanjšuje tveganje za izgubo sluha.**

- **Nosite rokavice, ki nudijo najboljše blaženje vibracij.**
- **Nosite odobreno zaščitno obleko. Najboljša obleka je jopič in hlače z oprsnikom.**

#### **POZOR**

**Obleka mora biti primerna in ne sme ovirati gibanja. Nosite oprijeto zaščitno delovno obleko. Ne nosite oblačil, šalov, kravat ali nakita, ki bi se lahko ujeli v stroj, krtačo ali karkoli drugega. Zberite dolge lase in jih zaščitite.**

#### **OPOMBA**

Vaš prodajalec vam bo rad svetoval pri izbiri primerne zaščitne obleke.

## 6 SESTAVLJANJE

#### **POZOR**

**Prepričajte se, da so vsi sestavni deli stroja varno povezani in da so vijaki zategnjeni.**

## **OPOMBA**

Strogo upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje embalaže.

### **6.1 KRMILLO (GI 548 P - GI 548 V - GI 553 V - LRI 548 P - LRI 548 V - LRI 553 V)**

#### **6.1.1 Sklop krmila (sl. 4)**

Stroj je opremljen z razstavljenim krmilom. Krmilo sestavite na naslednji način:

1. Ročica za sprostitvev (A) se vstavi v držalo (B), ki poteka mimo vijaka med držalom (B) in (C). Med držalom (B) in držalom (C) je vzmet, vijak mora iti skozi.
2. Vstavite gumb (D), da pritrdite ročico (A). Zategovanje matice prilagodi togost ročice (A): privijte matico, da bo trdnjša, zrahljajte matico, da bo mehkejša.
3. Krmilo je dobavljeno z vijaki nosilcev, ki so le delno priviti. Uporabnik mora vijake v celoti privijati s priloženim ključem Torx.

Postopek izvedite na obeh straneh krmila.

#### **6.1.2 Višina krmila (sl. 4, sl. 5)**

Odprite ročice za sprostitvev (A) in dvignite ali spustite krmilo (B). Zaprite ročice za sprostitvev (A), da pritrdite položaj krmila (B).

#### **6.1.3 Zlaganje krmila**

Za enostaven prevoz in shranjevanje lahko krmilo zložite: sprostite ročico za sprostitvev krmila (A, sl. 6) in krmilo zavrtite proti sprednjim kolesom.

## **OPOMBA**

Pazite, da kablov ne stisnete ali raztegnete.

Pred uporabo naprave krmilo vrnite v delovni položaj.

### **6.2 KRMILLO (GI 548R P - GI 548R T - GI 553R T - LRI 548R P - LRI 548R T - LRI 553R T)**

#### **6.2.1 Montaža krmila (sl. 7, sl. 8, sl. 9)**

Dvignite krmilo (B). Privijte gumb (A) po namestitvi krmila (B) in odločitvi o njegovi višini ter izberite enega od dveh položajev (C). Zaklenite krmilo tako, da vstavite zatiče v luknje (C).

#### **6.2.2 Višina krmila (sl. 9)**

Odvijte gumb (A) in dvignite ali spustite ročaj (B).

#### **6.2.3 Zlaganje krmila**

Sprostite gumb (A, sl. 8). Odklenite krmilo (B) tako, da odstranite zatiče iz lukenj (C, sl. 8). Obrnite krmilo (B) proti predalu za baterije (sl. 7).

### **6.3 SESTAVLJANJE KOŠARE ZA TRAVO (SL. 16)**

#### **Pozicioniranje košare (sl. 17)**

- Dvignite deflektor (G).
- Kavlj (H) položite na zatič deflektorja (I).
- Spustite deflektor in se prepričajte, da popolnoma zapre vrh košare za travo.

### **6.4 MONTAŽA BATERIJE**

- Odprite pokrov predala za baterije (8, sl. 1).
- Baterijo potisnite na svoje mesto, dokler ne zaskoči (sl. 10).

- **Modeli Gi 548 P - Gi 548 V - Gi 553 V - LRI 548 P - LRI 548 V - LRI 553 V:** Vstavite lahko dve bateriji, baterija (A) bo uporabljena in (B) bo rezervna (sl. 11).
- **Modeli Gi 548R P - Gi 548R T - Gi 553R T - LRI 548R P - LRI 548R T - LRI 553R T:** Možno je vstaviti baterijo v predal (A); neuporabljeni predal (B) deluje kot držalo za baterijo (sl. 11).

#### OPOMBA

Stroj je bil zasnovan tako, da lahko hkrati namesti dve bateriji v istem predelu. Z uporabo dveh baterij lahko podaljšate čas delovanja. Sistem stroja se bo odločil, kako bo upravljal polnjenje baterij.

## 7 PRIPRAVA NA DELO

### 7.1 ZASLON (SL. 21) (SPECIFIČNO ZA MODELE GI 548 P - GI 548 V - GI 553 V - LRI 548 P - LRI 548 V - LRI 553 V)

Zaslon vklopite tako, da enkrat pritisnete gumb VKLOP/IZKLOP (A).

| Ref.               | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (A)                | Gumb VKLOP/IZKLOP.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| (B) <sup>(1)</sup> | Gumb za povečanje hitrosti podajanja. Pritisnite enkrat, da povečate hitrost za eno stopnjo. Pritisnite in držite, da povečate hitrost, dokler se gumb ne sprostí.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| (C)                | <b>Gi 548 V - Gi 553 V - Gi 548R T - Gi 553R T - LRI 548 V - LRI 553 V - LRI 548R T - LRI 553R T:</b> Kazalnik hitrosti podajanja. Med uporabo lahko vrtljaje motorja zmanjšate za varčevanje z energijo z aktiviranjem načina "ECO" z ustreznim gumbom. Pri vlečnih modelih lahko hitrost nastavite tudi ročno s tipkama (+) in (-) na zaslonu. Skupaj lahko izbirate med sedmimi stopnjami hitrosti. Pomembno je omeniti, da se vsakič, ko vklopite napravo, shrani predhodno nastavljena hitrost, tudi če je naprava izklopljena.<br><b>Gi 548 P - Gi 548R P - LRI 548 P - LRI 548R P:</b> Indikator porabe energije baterij.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| (D)                | Modra lučka. Prižge se, ko je naprava povezana z vašo mobilno napravo. Glej poglavje 9.3 <i>Mobilna aplikacija</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| (E)                | EKO indikatorska lučka. Zasveti, ko je vklopljen način ECO.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| (F) <sup>(1)</sup> | Največja hitrost podajanja (Zajec). Vedno vklopljeno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (G)                | Kontrolna lučka alarma. Označuje, da ima naprava težavo, ki jo lahko reši upravljevalec. Primer: pregrevanje baterije ali prekomerna uporaba naprave. Prekinite z delom in pustite napravo počivati nekaj minut.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| (H)                | Lučka za pomoč. Označuje, da je morda prišlo do težave, ki je upravljevalec ne more odpraviti. Takoj prenehajte z delom in se čim prej obrnite na pooblaščen servisni center.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| (I)                | Simbol baterije. Vedno vklopljeno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| (J)                | Indikator napolnjenosti baterije. Obstajata dva indikatorja, eden na desni in eden na levi strani zaslona. Število osvetljenih LED diod in barva označujeta napolnjenost: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 prižgane zelene LED diode: ostaja več kot 75% napolnjenosti.</li> <li>• 3 prižgane zelene LED diode: ostaja med 50% in 75%.</li> <li>• 2 prižgani rumeni LED diodi: ostaja med 25% in 50%.</li> <li>• 1 prižgana rdeča LED dioda: manj kot 25% napolnjenosti. Čim prej prenehajte z delom in napolnite baterijo. V nasprotnem primeru se bo življenjska doba baterije znatno zmanjšala.</li> <li>• 1 utripajoča rdeča LED dioda: manj kot 10 % napolnjenosti. Prenehajte z delom in napolnite baterijo. V nasprotnem primeru bo baterija poškodovana.</li> </ul> <p>Za več informacij glej poglavje 8.2.1 <i>Preverjanje nivoja napolnjenosti (sl. 14)</i>.</p> |
| (K) <sup>(1)</sup> | Gumb za zmanjšanje hitrosti premikanja naprej. Pritisnite enkrat, da zmanjšate hitrost za eno stopnjo. Pritisnite in držite, da zmanjšate hitrost, dokler se gumb ne sprostí.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Ref.               | Opis                                                           |
|--------------------|----------------------------------------------------------------|
| (L)                | Gumb ECO. Vključite način nizke porabe.                        |
| (M) <sup>(1)</sup> | Najmanjša hitrost premikanja naprej (Želva). Vedno vklopljeno. |

<sup>(1)</sup> Ni na voljo pri modelih s potisno vleko.

SL

## 8 ZAGON

### 8.1 PREVERJANJE STROJA



#### POZOR

**Prepričajte se, da baterija ni priključena na ohišje.**

**Pred začetkom dela morate:**

- preveriti, ali sta ročica in varnostni gumb prosto gibljiva, in da se po sprostitvi samodejno in hitro vrmeta v nevtralni položaj;
- preveriti, ali je ročica še vedno zaklenjena, če varnostni gumb ni pritisnjen;
- preveriti, da prehodi hladilnega zraka niso zamašeni;
- preveriti, ali so ročaji in zaščita stroja čisti in suhi, pravilno nameščeni in trdno pritrjeni na napravo;
- preveriti, ali rezalne naprave in zaščite niso poškodovane;
- preveriti, ali naprava ne kaže nobenih znakov obrabe ali poškodb zaradi izboklin ali drugih vzrokov in izvedete potrebna popravila;
- preverite, ali je baterija v dobrem stanju in da nima znakov poškodb. Aparata ne uporabljajte s poškodovano ali obrabljeno baterijo.
- napolnite baterijo v skladu z metodami, navedenimi v poglavju 8.3 *Polnjenje baterije*.

### 8.2 PREVERJANJE STANJA BATERIJE

#### 8.2.1 Preverjanje nivoja napolnjenosti (sl. 14)

1. Ko se baterijski sklop normalno polni, LED1, LED2, LED3 in LED4 (C) utripajo v obliki vrstica napredka. Ko je baterija napolnjena, so štiri svetleče diode vedno vklopljene pet sekund, nato pa preidejo v način mirovanja, kjer so luči ugasnjene.
2. V stanju pripravljenosti je baterijski sklop opremljen z gumbom za nadzor ravni napolnjenosti. Preprosto pritisnite gumb (B), da odčitate raven napolnjenosti baterije, kot je označeno z LED indikatorji (C):

| LED zaslon baterije    | Stanje polnjenja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 LED vklopljena       | Preostala zmogljivost $\geq 75\%$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3 LED vklopljena       | Preostala zmogljivost $\geq 50\%$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2 LED vklopljena       | Preostala zmogljivost $\geq 25\%$ Čim prej prenehajte z delom in napolnite baterijo.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1 LED vklopljen        | Preostala zmogljivost $\geq 10\%$ Čim prej prenehajte z delom in napolnite baterijo. V nasprotnem primeru se bo življenjska doba baterije znatno zmanjšala.                                                                                                                                                                                           |
| 1 utripajoča LED lučka | Ko LED1 utripa, to pomeni, da je preostala napolnjenost baterije $\leq 10\%$ , vendar se baterija ne preneha prazniti. Ko se frekvenca utripanja poveča, morate prenehati prazniti in takoj napolniti baterijo, sicer se bo baterija poškodovala. Baterijo napolnite čim prej. V nasprotnem primeru se bo življenjska doba baterije znatno zmanjšala. |

3. V načinu mirovanja pritisnite gumb (B), da ga prebudite. Baterija bo po 10 minutah znova prešla v stanje mirovanja.

## 8.3 POLNJENJE BATERIJE



### PREVIDNO

**Prepričajte se, da omrežna napetost vtičnice ustreza tisti, ki je navedena na nalepki polnilnika.**

SL

### 8.3.1 Pravilna uporaba

- Pred začetkom postopka polnjenja pazljivo preverite, ali je polnilnik nameščen na stabilni, dobro prezračevani površini, stran od vode.
- Preverite, ali je omrežna napetost vtičnice v skladu s specifikacijami polnilnika, navedenimi na nazivni plošči (nikoli je ne priključite na drugo napetost), se prepričajte, da je vtičnica v optimalnem stanju.
- Med polnjenjem polnilnika ne pokrivajte in ga dobro prezračite. NE pokrivajte prezračevalnih rešetk polnilnika in jih NE postavljajte na mehko površino, kot je odeja ali vzglavnik. Preverite, ali so prezračevalne rešetke polnilnika čiste.
- Ne uporabljajte baterij, ki so se med polnjenjem preglele, saj so lahko baterijske celice utrpeli nevarne poškodbe.
- Nikoli ne polnite ali uporabljajte baterij, ki so se preglele; Če je mogoče, jih takoj zamenjajte.
- Baterija je opremljena z zaščito, ki preprečuje polnjenje, če temperatura okolice ni med 0 °C in +45 °C.
- Baterijo je mogoče ponovno napolniti kadar koli, celo delno, brez tveganja, da bi jo poškodovali.
- Baterijskega sklopa nikoli ne izpraznite popolnoma, če ga boste, bo to povzročilo prezgodnje staranje baterijskih celic.



### POZOR

**Uporabljajte samo originalne akumulatorje. Uporaba napačnega akumulatorja lahko povzroči požar, eksplozijo in telesne poškodbe.**

### 8.3.2 Način polnjenja (sl. 15)

- Vtaknite vtič polnilnika akumulatorja v omrežno vtičnico. LED (B) sveti zeleno.
- Preverite, ali je baterija združljiva s polnilnikom. Vstavite baterijo v polnilnik, kot je prikazano s puščico na sliki, in se prepričajte, da se popolnoma prilega. Ko zaslišite klik, to pomeni, da so bili pravilno vstavljeni in da je bila baterija uspešno nameščena. Če je vtič polnilnika priključen v električno vtičnico, bo začela utripati zelena LED lučka (B), ki označuje začetek polnjenja.
- Baterija je popolnoma napolnjena, ko LED lučke (E) svetijo zeleno.



### POZOR

**Po koncu polnjenja vedno izklopite vtič polnilnika akumulatorja iz omrežne vtičnice.**



### POZOR

**Če se polnilna baterija ne polni, preverite, ali je napajalni kabel trdno priključen. Če se akumulatorja kljub temu ne da napolniti, se obrnite na pooblaščen servis. Pravilno polnjenje prispeva k dobremu in dolgotrajnemu delovanju. Akumulator morate napolniti, ko opazite upad moči aparata.**

### 8.3.3 Legenda LED indikatorjev polnilnika (B, sl. 15)

| LED zaslon              | Stanje polnilnika              |
|-------------------------|--------------------------------|
| Zelena lučka            | Način v pripravljenosti        |
| Utripajoča zelena lučka | Polnjenje v teku               |
| Rdeča lučka             | Anomalija v polnilniku         |
| Utripajoča rdeča lučka  | Anomalija pri zaščiti baterije |

### 8.3.4 Konec polnjenja

- Ko je polnjenje končano, odklopite napajalnik.
- Pritisnite gumb (D, sl. 15), da odstranite baterijo.

## 8.4 ZAGON STROJA

### POZOR

**Stroj je opremljen z varnostnim tokokrogom, ki preprečuje nepooblaščen uporabo! Pred zagonom stroja morate vnesti varnostni ključ (9, sl. 1) in ga odstraniti vsakič, ko ustavite ali končate delo.**

Pred zagonom naprave vstavite baterijo v režo.

Pri modelih Gi 548R P - Gi 548R T - Gi 553R T - LRi 548R P - LRi 548R T - LRi 553R T se prostor za baterije nahaja blizu strani upravljalca (A, sl. 11).

- Stroj zaženite na čistem območju, kjer ni visoke trave. Preglejte območje, ki ga je treba pokositi in odstranite kamenje, kosti, kose lesa in podobno.
- Preberite varnostna pravila, ki so navedena v tej knjižici.
- Preden zaženete motor, se prepričajte, da rezilo ni zaklenjeno.
- Zaženite motor, kot je opisano v navodilih in z nogama dobro stran od rezila.

### 8.4.1 Zagon motorja (sl. 12) (specifično za modele Gi 548 P - Gi 548 V - Gi 553 V - LRi 548 P - LRi 548 V - LRi 553 V)

Za zagon:

- Varnostni ključ (A) vstavite v režo (B).
- Na zaslonu pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP (A, sl. 21).
- Pritisnite varnostni gumb (C, sl. 12) in upravljajte ročico (D, sl. 12).

### POZOR

**V primeru pregrevanja posebno zaščitno vezje iz varnostnih razlogov akumulator izklopi. Vzemite akumulator iz stroja in počakajte, da se ohladi. Ko se ohladi, ga lahko znova vstavite v stroj in nadaljujete z delom.**

### 8.4.2 Zagon motorja (sl. 12) (specifično za modele Gi 548R P - Gi 548R T - Gi 553R T - LRi 548R P - LRi 548R T - LRi 553R T)

Za zagon:

- Varnostni ključ (A) vstavite v režo (B).
- Pritisnite varnostni gumb (C, sl. 12) in upravljajte ročico (D, sl. 12).

### POZOR

**V primeru pregrevanja posebno zaščitno vezje iz varnostnih razlogov akumulator izklopi. Vzemite akumulator iz stroja in počakajte, da se ohladi. Ko se ohladi, ga lahko znova vstavite v stroj in nadaljujete z delom.**

## 9 UPORABA STROJA

### 9.1 PREPOVEDANA UPORABA

- Stroj se sme uporabljati samo za rezanje travnatih površin v zasebnih vrtovih ali parkih.
- Stroja se ne sme uporabljati za rezanje drugih materialov, zlasti za materiale, ki so nad tlemi, za katere je potrebno sam stroj dvigniti.
- Stroja se ne sme uporabljati za sekljanje vej ali materialov, večjih od trave.
- Stroja se ne sme uporabljati za sesanje ali zbiranje velikih, prašnih materialov, kakršnih koli odpadkov, peska ali gramozu s tal.
- Stroja se ne sme uporabljati za izravnavanje reliefov ali izboklin tal; rezilo se nikoli ne sme dotikati tal.
- Stroja se ne sme uporabljati za transport, potiskanje ali vleko drugih predmetov, vozikov ali podobnega.
- Prepovedano je uporabljati orodja ali aplikacije, ki niso tiste, ki jih je navedel proizvajalec, za napajanje kosilnice.

## 9.2 PRAVILA DELOVANJA

- Stroja nikoli ne uporabljajte na mokri travi ali drugih spolzkih površinah. Dobro držite ročaj z obema rokama. Ko vodite stroj, hodite, nikdar ne tecite.
- Na nagnjenem terenu se kosi počez, nikoli navkreber ali navzdol; ne kosite na preveč nagnjenih območjih.
- Režite samo pri dnevni svetlobi ali z močno umetno razsvetljavo.
- Prepričajte se, da je zadnji deflektor vedno pravilno postavljen.
- Če naletite na predmet, ustavite motor in dobro preverite škodo, ki jo je utrpel stroj; nikoli ne ponovno zaženite, ne da bi popravili takšno škodo.
- Ob zagonu stroja ne nagibajte: izpostavljeno rezilo lahko povzroči poškodbe.
- Nikoli ne stojte pred strojem z delujočim motorjem.
- Ustavite motor, če morate prečkati pot, pešpot in podobno in pri prevozu stroja iz enega območja rezanja v drugega.
- Ustavite motor in odstranite varnostni ključ, preden odstranite košaro in pri čiščenju luknje za praznjenje trave.
- Vedno ohranite stabilen položaj na pobočjih.
- Pri spreminjanju smeri na pobočjih bodite zelo previdni.
- Prepričajte se, da se uporabljajo samo originalne naprave za rezanje.
- Pri spreminjanju smeri ali vlečenju stroja proti sebi bodite zelo previdni.
- Nikoli se ne dotikajte rezil, preden odklopite varnostni ključ (9, sl. 1) in preden se rezila popolnoma ustavijo.
- Nikoli ne uporabljajte stroja, če je košara zlomljena ali zamašena s travo.
- V primeru nenormalnih tresljajev, poiščite okvaro, zamenjajte poškodovane dele in privijte zrahljane dele.

## 9.3 MOBILNA APLIKACIJA

### 9.3.1 Povežite napravo z aplikacijo

Vklpite stroj. Pri strojih, opremljenih z zaslonom, se modra luč prižge enakomerno, ko pride do povezave z mobilno napravo. Iskanje lahko znova omogočite tako, da odstranite in znova vstavite baterijo. Za posebne podrobnosti glejte navodila v namenski aplikaciji (Oleo-Mac Hub - Efco Hub). Aplikacija je brezplačna za mobilne naprave in zagotavlja obsežne funkcije (dodatne informacije o stroju, podrobnosti, priročnik, strojni deli in vzdrževanje). Stroji, opremljeni z vgrajeno brezžično tehnologijo, se lahko povežejo z mobilnimi napravami in omogočijo dodatne funkcije.

### 9.3.2 Prva uporaba aplikacije

1. Prenesite aplikacijo v mobilno napravo.
2. Registrirajte se v aplikaciji.
3. Sledite navodilom za povezavo in registracijo naprave.

#### OPOMBA

Aplikacija Oleo-Mac Hub - Efco Hub je na voljo za prenos na vseh trgih. Za več informacij se obrnite na pooblaščen servisni center.

## 9.4 NASTAVITEV VIŠINE REZA



### POZOR

**Vedno izklopite motor, ko želite prilagoditi višino rezanja.**

Ročico (sl. 13) obrnite v desno ali levo, da spustite ali dvignete napravo.

## 9.5 INDIKATOR POLNEGA KOŠA

Nad košaro za pobiranje trave je deflektor indikator polne košare. Ko je deflektor dvignjen (A, sl. 18), to pomeni, da se košara polni s travo. Ko je deflektor spuščen (B, sl. 18), to pomeni, da je košara polna in jo je potrebno izprazniti.



## 9.6 MULČENJE

Rezilo za mulčenje je standardno nameščeno na kosilnicah. Ta konfiguracija vam omogoča, da izbirate med tremi različnimi načini rezanja trave:

1. **Z nameščeno košaro:** rezilo za mulčenje omogoča več drobljenja izrezkov trave, da se doseže boljše polnjenje košare.
2. **Z odstranjeno košaro in zaprtim zadnjim deflektorjem:** rezilo za mulčenje omogoča dobro drobljenje pokošene trave, da se lahko odvaja neposredno na tla.
3. **Mulčenje:** za dejansko mulčenje je potrebno namestiti čep za mulčenje (C, sl. 22, sl. 23), da se doseže maksimalno drobljenje pokošene trave. Čep za mulčenje (C, sl. 22, sl. 23) koda 66110828R mora biti nameščen tako, da se vstavi v luknjo pod zadnjim deflektorjem (D).

### Opombe o košnji trave z mulčenjem

Pri uporabi kosilnice z mulčenjem trava ne sme presegati 5-6 cm višine. Vendar pa je dobro, da ne uporabljate višine kosilnice, ki je prenizka. Neupoštevanje teh pravil lahko poslabša učinek mulčenja in v hudih primerih povzroči zaustavitev motorja.

## 9.7 STRANSKO PRAZNJENJE (SAMO ZA MODELE GI 548 P - GI 548 V - GI 553 V - LRI 548 P - LRI 548 V - LRI 553 V)

Če upravljaivec ne želi pobrati trave, ampak jo odložiti na tla, je s strojem opremljen stranski deflektor (sl. 24).

Za uporabo stranskega praznjenja je potrebno razstaviti košaro za travo in namestiti čep za mulčenje (glejte poglavje 9.6 *Mulčenje*).

Za namestitev stranskega deflektorja (A, sl. 26) pritisnite varnostni zapah (E, sl. 25), dvignite stransko loputo (B) in priključite oba jezička (C, sl. 26, sl. 27) na zatič (D). Nato spustite loputo (B, sl. 28), katere vzmet bo držala deflektor (A) zaklenjen.

### POZOR

**Neppravilna montaža kompleta deflektorja stranskega praznjenja lahko povzroči resne poškodbe upravljavca ali drugih navzočih.**

### POZOR

**Pri odstranjevanju stranske enote za praznjenje se prepričajte, da je loputa pravilno zaprta z ustrezno napravo za zapenjanje.**

## 9.8 KOŠNJA (SAMO ZA VLEČNE MODELE)

Za upravljanje premikanja naprej spravite ročico sklopke (A) v stik s krmilom (B, sl. 29).

## 10 ZAUSTAVITEV MOTORJA

### 10.1 ZAUSTAVITEV MOTORJA (MODELI GI 548 P - GI 548 V - GI 553 V - LRI 548 P - LRI 548 V - LRI 553 V)

Sprostite ročico za upravljanje (D, sl. 12).

Ko je delo končano, odstranite varnostni ključ (A, sl. 12).

### POZOR

- Če želite ustaviti rezilo, preprosto spustite ročico za upravljanje (D, sl. 12). Potem ko izpustite ročico (D), se elektromotor in rezilo vrtita še kakšne 3 sekunde!
- Če želite izklopiti zaslon, pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP.

### POZOR

**Pred vsako uporabo preverite, ali sprostitve ročice za upravljanje povzroči zaustavitev motorja v nekaj sekundah. V pooblaščenem servisnem centru naj redno kontrolirajo, da se rezilo ustavi v pravilnem času.**

## 10.2 ZAUSTAVITEV MOTORJA (MODELI GI 548R P - GI 548R T - GI 553R T - LRI 548R P - LRI 548R T - LRI 553R T)

Sprostite ročico za upravljanje (D, sl. 12).

Ko je delo končano, odstranite varnostni ključ (A, sl. 12).

### POZOR

Če želite ustaviti rezilo, preprosto spustite ročico za upravljanje (D, sl. 12). Potem ko izpustite ročico (D), se elektromotor in rezilo vrta še kakšne 3 sekunde!

### POZOR

Pred vsako uporabo preverite, ali sprostitvev ročice za upravljanje povzroči zaustavitev motorja v nekaj sekundah. V pooblaščenem servisnem centru naj redno kontrolirajo, da se rezilo ustavi v pravilnem času.

## 11 VZDRŽEVANJE

### POZOR

- Med vzdrževalnimi posegi si vedno nadenite zaščitne rokavice.
- Ne izvajajte vzdrževanja z vročim motorjem ali baterijo. Ustavite stroj in pustite, da se ohladi. Izvedite vzdrževanje z ugasnjenim strojem in odstranjenim akumulatorjem.
- Nepravilno vzdrževanje, odstranjevanje ali spreminjanje varnostnih naprav in/ali uporaba neoriginalnih rezervnih delov lahko povzroči resne ali smrtne poškodbe upravljavca ali tretjih oseb.

### POZOR

Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!

### POZOR

Pred kakršnim koli čiščenjem ali popravilom ustavite motor, odklopite baterijo in odklopite varnostni ključ.

### 11.1 HLAJENJE MOTORJA

Da bi preprečili pregrevanje in poškodbe motorja, je treba hladilne mreže za dovod zraka vedno ohraniti čiste ter brez trave in drobcov.

### 11.2 UPRAVLJANJE BATERIJE

#### 11.2.1 Vzdrževanje in shranjevanje baterije

### POZOR

Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!

- Baterijski sklop shranjujte izven dosega otrok, v temnem in suhem prostoru, pri temperaturi med 0 – 23 °C, brez prahu ali jedkega ozračja. Ne shranjujte na neposredni sončni svetlobi.
- Baterijski sklop shranjujte in prevažajte v originalni embalaži.
- Na mestu, kjer shranjujete neuporabljene akumulatorje, naj ne bo pisarniških sponk, kovancev, žebeljev, vijakov in drugih kovinskih predmetov, ki bi utegnili povzročiti kratek stik med kontakti. Baterijskega sklopa ne smete kratkostično povezati.
- Baterije urejeno shranjujte. Izogibajte se neurejenemu shranjevanju v posodi, kot je škatla ali predal, kjer bi jih lahko med seboj ali z drugimi kovinskimi predmeti kratkostično stikali. Kratek stik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
- Odzračevalnik akumulatorja naj ne bo prekrit s prahom in umazanijo. Baterijo obrišite s suho in mehko krpo. V primeru trdovratne umazanije uporabite rahlo vlažno krpo.
- Redno pregledujte baterijo. Če pride do vidnih poškodb, znakov obrabe ali drugih težav, prenehajte uporabljati baterijo in se obrnite na pooblaščen servisni center.

- Baterijskega sklopa dlje časa ne puščajte neuporabljenega na polnilniku. Baterijski sklop shranjujte v originalni embalaži ali na drugem suhem mestu.
- Če baterijskega sklopa dlje časa ne uporabljate, ga na začetku popolnoma napolnite in nato vsakih 15 – 30 dni, da preprečite kvarjenje in škodo.
- V primeru prepolnjenja ali pregrevanja se baterija iz varnostnih razlogov samodejno odklopi iz zaščitnega tokokroga. Odklopite polnilnik iz električne vtičnice in odstranite baterijo. Počakajte, da se baterija popolnoma ohladi. Ko se baterija ohladi, lahko nadaljujete postopek polnjenja.

### 11.3 VZDRŽEVANJE REZALNE NAPRAVE

#### POZOR

**Pred kakršnim koli čiščenjem ali popravilom ustavite motor, odklopite baterijo in odklopite varnostni ključ.**

#### POZOR

**Pazljivo ravnejte z reziloma. Zmeraj uporabljajte zaščitne rokavice.**

#### POZOR

**Deformirano ali poškodovano rezilo je treba zamenjati.**

- Rezilo naj bo vedno ostro.
- Ne-ostro rezilo onemogoča kakovostno košnjo.

### 11.4 REZILO

#### POZOR

**Delajte z zaščitnimi rokavicami, da preverite stanje rezil. Bodite previdni, saj se rezila lahko vrtijo tudi, ko je motor izklopljen.**

#### POZOR

**Občasno preverite, ali je vijak (A, sl. 19) zategnjen na 25 Nm (2,5 kgm).**

Če po določenem času košnja ni več zadovoljiva, bo verjetno treba nabrusiti rezili. Slabo nabrušeno rezilo povzroči trganje trave in porumenelost trate. Če sta rezili poškodovani ali zviti, ju je treba zamenjati.

- Ostrenje rezila je zelo občutljivo opravilo. Če ne poskrbite za popolno uravnoteženost rezil, lahko pride do nenormalnih tresljajev in odvitja vijakov na rezilih, kar ima lahko nevarne posledice za uporabnika.
- Rezili morata biti obrnjeni v pravo smer. Napačna montaža lahko povzroči nepravilno zaostritev, ki povzroči rahljanje rezila med delom z nevarnimi posledicami za uporabnika.

Iz teh razlogov mora uravnoteženje in zamenjavo rezil izvesti naš **pooblaščen servisni center**.

#### POZOR

**Rezilo za mulčenje mora biti nameščeno kot v sl. 19. Če želite zagotoviti, da je rezilo pravilno nameščeno, se prepričajte, da sta na rezilu odtisnjena oznaka in koda.**

#### POZOR

**Ne varite, poravnajte ali spremenite oblike poškodovane opreme za rezanje zato, da bi jo popravili. Te operacije lahko povzročijo odvitje rezalnih elementov in povzročijo resne ali smrtne poškodbe.**

#### POZOR

**Vedno zamenjajte tudi vijak (A, sl. 19) in podložko (B).**

## 11.5 KOŠARA ZA ZBIRANJE TRAVE.

### POZOR

**Ustavite motor in odstranite varnostni ključ (9, sl. 1), preden odstranite košaro in pri čiščenju luknje za praznjenje trave.**

SL

Pogosto preverjajte, da je koš za zbiranje trave pravilno montiran in da ni poškodovan.

Preverite, da mreža platna košare za zbiranje trave ni zamašena; če je, košaro operite z vodo in pustite, da se popolnoma posuši, preden jo ponovno sestavite.

Če delate s poškodovanim košem za zbiranje trave ali če so reže na njem zamašene, se koš ne bo povsem napolnil.

Če pa po drugi strani delate z oprano, a še vedno vlažno košaro, se bodo mrežice lažje zamašile.

## 11.6 IZREDNO VZDRŽEVANJE

Ob koncu sezone je treba ob intenzivni uporabi in vsaki dve leti ob normalni uporabi zagotoviti splošni pregled, ki ga je treba opraviti s specializiranim tehnikom servisne mreže.

Poiščite najbližji pooblaščen center za pomoč na: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

### POZOR

- Vsa vzdrževalna dela, ki niso navedena v tem priročniku, mora izvesti pooblaščen servisni center. Za zagotovitev neprekinjenega in pravilnega delovanja naprave ne pozabite, da morate pri morebitni zamenjavi katerega od sestavnih delov uporabljati izključno ORIGINALNE NADOMESTNE DELE.**
- Kakršne koli nepooblaščen spremembe in/ali uporaba neoriginalnih rezervnih delov lahko povzročijo resne ali smrtne poškodbe upravljavca ali tretjih oseb in so vzrok za takojšnjo izgubo garancije.**

- Zamenjajte rezila, če so obrabljena ali poškodovana.
- Po vsaki uporabi stroja očistite s spodnjega dela ostanke trave.
- Rezilo naj bo vedno ostro.
- Ne-ostro rezilo onemogoča kakovostno košnjo.

## 11.7 TABELA VZDRŽEVANJA

| Upoštevajte, da se naslednje intervale vzdrževanja uporablja samo v primeru običajnih pogojev delovanja.<br>Če je vaše vsakodnevno delo bolj zahtevno od normalnega, je treba ustrezno skrajšati intervale vzdrževanja. |                                              | Pred vsako uporabo | Po vsakem postanku | Tedensko | V primeru poškodbe ali pomanjkljivosti |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------|--------------------|----------|----------------------------------------|
| Celoten stroj                                                                                                                                                                                                           | Preglejte: puščanje, razpoke in obrabljenost | x                  | x                  |          |                                        |
| Kontrole: ročica zaganjalnika in plina (samo pri modelih, ki jih imajo)                                                                                                                                                 | Preverite delovanje                          | x                  | x                  |          |                                        |
| Rezilo                                                                                                                                                                                                                  | Preglejte: poškodbe in obrabljenost          | x                  | x                  |          |                                        |
|                                                                                                                                                                                                                         | Zamenjajte                                   |                    |                    |          | x                                      |
| Zaustavitev rezila                                                                                                                                                                                                      | Preverite delovanje                          | x                  |                    |          |                                        |
|                                                                                                                                                                                                                         | Zamenjajte                                   |                    |                    |          | x                                      |

| Upoštevajte, da se naslednje intervale vzdrževanja uporablja samo v primeru običajnih pogojev delovanja.<br>Če je vaše vsakodnevno delo bolj zahtevno od normalnega, je treba ustrezno skrajšati intervale vzdrževanja. |                                              | Pred vsako uporabo | Po vsakem postanku | Tedensko | V primeru poškodbe ali pomanjkljivosti |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------|--------------------|----------|----------------------------------------|
| Vsi dostopni vijaki in matice                                                                                                                                                                                           | Preglejte in pritegnite                      |                    |                    | x        |                                        |
| Cesto raccogli erba e deflettore posteriore                                                                                                                                                                             | Preverite, ali so obrabljeni oz. poškodovani | x                  | x                  |          |                                        |

## 12 PREVAŽANJE

- Za lažji prevoz lahko krmilo zložite, glejte 6.1.3 *Zlaganje krmila*. Ko je krmilo zloženo, lahko stroj namestite navpično.
- Snemite koš za zbiranje trave.
- Stroj nosite z ugasnjenim motorjem.

### POZOR

Kadar prevažate stroj v vozilu, poskrbite, da bo pravilno in dobro pritrjen na vozilo z jermeni. Odstranite varnostni ključ (9, sl. 1), vendar ne odklopite baterije. Stroj je treba prevažati v vodoravnem položaju ali v pokončnem položaju z zloženim krmilom. Prav tako se prepričajte, da ne kršite veljavnih predpisov o prevozu za takšne stroje.

## 13 SKLADIŠČENJE

### POZOR

Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!

### POZOR

Po vsaki uporabi stroja očistite spodnji del, pri čemer se popolnoma izogibajte uporabi vodnih curkov (sl. 20).

### POZOR

Pred kakršnim koli čiščenjem ali popravilom ustavite motor, odklopite baterijo in odklopite varnostni ključ.

- Preverite dobro stanje stroja.
- Preverite, da so vsi vijaki in matice zatesnjeni.
- Nanesite mast ali motorno olje na dele, ki so podvrženi rji.
- Stroj postavite na suho mesto, po možnosti z betonskim dnom. Da bi jo zaščitili pred vlago, jo lahko položite na osi ali na pločevino.
- Postopki zagona po zimskem skladiščenju so enaki tistim, ki se izvajajo med običajnim zagonom stroja (8 *Zagon*).
- Stroja nikoli ne puščajte na mestih, kjer se lahko nabirajo hlapi goriva in lahko povzročijo požare.
- Preden stroj postavite v zaprt prostor, pustite, da se motor ohladi.

Za lažje shranjevanje lahko krmilo zložite, glejte 6.1.3 *Zlaganje krmila*. Ko je krmilo zloženo, lahko stroj namestite navpično.

## 14 VARSTVO OKOLJA

Varovanje okolja mora biti ustrezen in prednostni vidik uporabe stroja v korist dobrega sožitja z okoljem, v katerem živimo.

- Ne bodite moteči za sosede.
- Natančno upoštevajte lokalna pravila za odlaganje odpadnih materialov po obrezovanju.
- Skrbno upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje embalaže, olj, bencina, baterij, filtrov, poškodovanih delov ali katerega koli elementa z močnim vplivom na okolje. Teh odpadkov se ne sme odvreči, temveč jih je treba ločiti in prenesti v ustrezne zbirne centre, ki bodo materiale reciklirali.

SL

### 14.1 RAZGRADNJA IN ODSTRANITEV

Ob izločitvi iz uporabe stroja ne zavržite v okolje, obrnite se na center za zbiranje odpadkov.

Večina materialov, uporabljenih za izdelavo stroja, se lahko reciklira; vse kovine (jeklo, aluminij, medenina) se lahko izroči običajnemu zbirnemu centru za kovine. Za informacije se obrnite na običajni center za zbiranje odpadkov v vašem območju. Odlaganje odpadnih delov odslužene naprave mora potekati na okolju prijazen način, brez onesnaževanja tal, zraka in vode.

**Vsekakor je treba upoštevati lokalne predpise, ki veljajo na tem področju.**

Ob razgradnji morate uničiti etiketo z znakom CE, skupaj s tem priročnikom.

## 15 GARANCIJSKI LIST

Ta stroj je bil zasnovan in izdelan po najsodobnejših proizvodnih postopkih. Izdelovalec nudi garancijo za svoje izdelke za čas 24 mesecev od nakupa za zasebno ali uporabo v prostem času. Za profesionalno uporabo garancija velja le za 12 mesecev.

### Splošni garancijski pogoji

- Garancija se pripozna od datuma nakupa. Proizvajalec prek mreže za prodajo in tehnično pomoč brezplačno zamenja okvarjene dele zaradi materiala, predelave in proizvodnje. Garancija ne prikraja kupca za zakonske pravice, ki jih določa civilni zakonik proti posledicam napak, ki jih povzroči prodana stvar.
- Tehnično osebje bo glede na svoje organizacijske možnosti posredovalo v najkrajšem možnem času.
- Pri uveljavljanju garancijskega zahtevka je treba pooblaščenemu osebju predložiti pravilno izpolnjen garancijski list s pečatom prodajalca, kateremu je treba priložiti še račun ali blagajniški odrezek, ki potrjuje datum nakupa.**
- Garancija ni veljavna v naslednjih primerih:
  - Očitno pomanjkanje vzdrževalnih posegov,
  - Nepravilna uporaba izdelka ali nedovoljeni posegi,
  - Uporaba neprimernih maziv ali goriv,
  - Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov ali dodatne opreme,
  - Posegi, opravljeni s strani nepooblaščenih oseb.
- Proizvajalec iz garancije izključuje potrošni material in dele, ki so podvrženi normalni obrabi.
- Garancija ne velja za posege za izpopolnjevanje in izboljševanje proizvoda.
- Garancija ne velja za nastavitve stroja in posegov vzdrževanja, ki morajo biti izvršeni v času garancije.
- Morebitno povzročeno škodo med transportom je potrebno takoj prijaviti prevozniku, sicer se veljavnost garancije prekine.
- Za motorje drugih blagovnih znamk (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda itd.), nameščene na naših strojih, velja garancija, ki jo podelijo proizvajalci motorjev.
- Garancija ne krije morebitno povzročene škode, direktne ali indirektno, osebam ali stvarim zaradi okvare, ki je nastala zaradi dalj časa trajajoče neuporabe stroja.

### Garancijski obrazec

Izrežite in izpolnite garancijski obrazec na hrbtni strani tega priročnika. Opisi polj GARANCIJSKEGA obrazca:

- MODEL
- SERIJSKA ŠTEVILKA
- KUPIL G.
- Ne pošiljajte! Priložite le ob morebitnem uveljavljanju garancijskega zahtevka.
- DATUM
- KONCESIONAR

**POZOR**

- Stroj vedno zaustavite in odstranite ključ, preden izvedete vse korektivne preskuse, priporočene v spodnji tabeli, razen v primerih, ko je delovanje stroja izrečno potrebno.
- Ko preverite vse možne vzroke in če motnja ni odpravljena, se obrnite na pooblaščen servisni center. V kolikor naletite na problem, ki v tabeli ni naveden, se obrnite na pooblaščen servisni center.

SL

**POZOR**

Nikoli ne skušajte izvajati popravil brez potrebnih sredstev in tehničnega znanja. Vsak slabo izveden poseg samodejno pomeni razveljavitev garancije in zavrnitev kakršne koli odgovornosti proizvajalca.

**POZOR**

Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!

| TEŽAVA                                                                                                                | MOŽNI VZROKI                                                                             | REŠITEV                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Motor se ne zažene oziroma ugasne v nekaj sekundah po zagonu.                                                         | Baterija je izpraznjena ali ni pravilno vstavljena (samo pri modelih, kjer je priložena) | Napolnite ali pravilno vstavite akumulator.                        |
|                                                                                                                       | Poškodovan električni kabel.                                                             | Naj kabel zamenja pooblaščen servisni center.                      |
|                                                                                                                       | Ohranjevalnik motorja vstavljen zaradi pregretega motorja.                               | Počakajte nekaj minut, preden začnete znova                        |
|                                                                                                                       | Varnostni ključ ni vstavljen.                                                            | Preverite in/ali vstavite.                                         |
|                                                                                                                       | Pokvarjeno mikrostikalo zagonske ročice.                                                 | Obrnite se na pooblaščen servisno službo.                          |
| Motor se zažene in deluje, vendar se rezilo ne vrti.<br><b>POZOR: Nikoli se ne dotikajte rezila, ko motor deluje.</b> | Akumulator je poškodovan.                                                                | Obrnite se na pooblaščen servisno službo.                          |
|                                                                                                                       |                                                                                          | Takoj izklopite motor in se obrnite na pooblaščen servisni center. |





## WARRANTY FORM

(1) MODEL

\_\_\_\_\_

(2) **SERIAL No**

\_\_\_\_\_

(3) BOUGHT BY MR/MS

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(4) Do not send! Only attach to requests for technical warranties.

(5) DATE

\_\_\_\_\_

(6) DEALER

